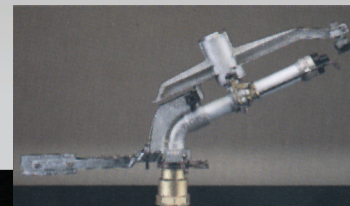
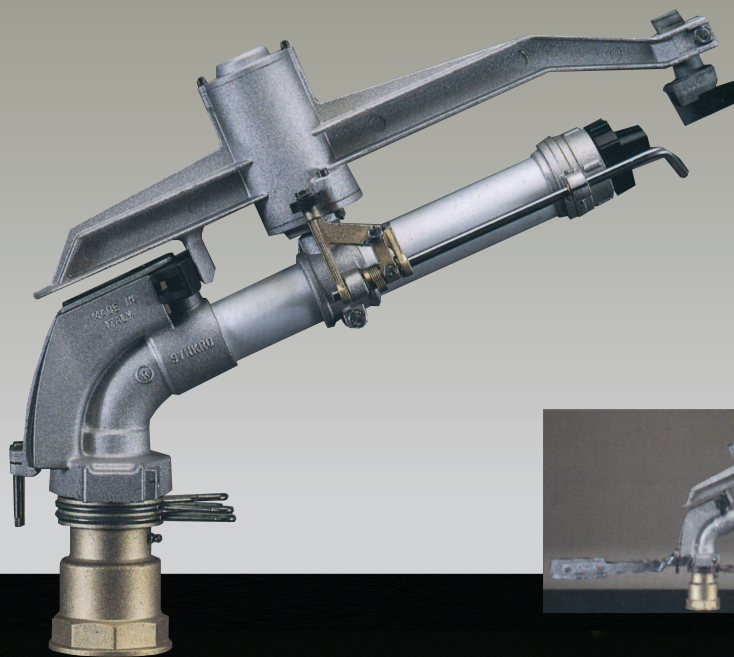


Synkro 25°

Cod. 10178

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	2"1/2
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	6,5
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	85x25x25



Irrigatore di media e grande portata con funzionamento circolare e a settori, a ritorno lento. Costruito in particolare per irrigazione su macchine semoventi, si presta pure per impianti mobili o fissi su qualsiasi tipo di coltura. Il suo funzionamento, imperniato su una grande dolcezza e silenziosità dei movimenti, è di concezione estremamente nuova ed elimina tutte le vibrazioni ed i contraccolpi che portano al ribaltamento di carrelli o slitte, garantendo l'assoluta sicurezza per l'operatore e l'uso su terreni pure in forte pendenza. Uno speciale rompigetto ad intermittenza, funzionante solo sul ritorno per permettere di ottenere durante l'avanzamento la massima gittata, garantisce un'ottima distribuzione anche nelle immediate vicinanze dell'irrigatore.

Sprinkler of middle or high capacity, and pressure, rotating at full circle or parts circle, with slow return. Particularly suitable for all types of watering machines, can be used also for center pivots and normal installations. An intermittent and adjustable jet-breaker working only on the return, allows to get an uniform distribution of rain fall all over the irrigated area. Its operation, of entirely new conception, prevent any vibrations and counterstrokes, granting absolute safety to the user and the utilisation on very steep fields as well.

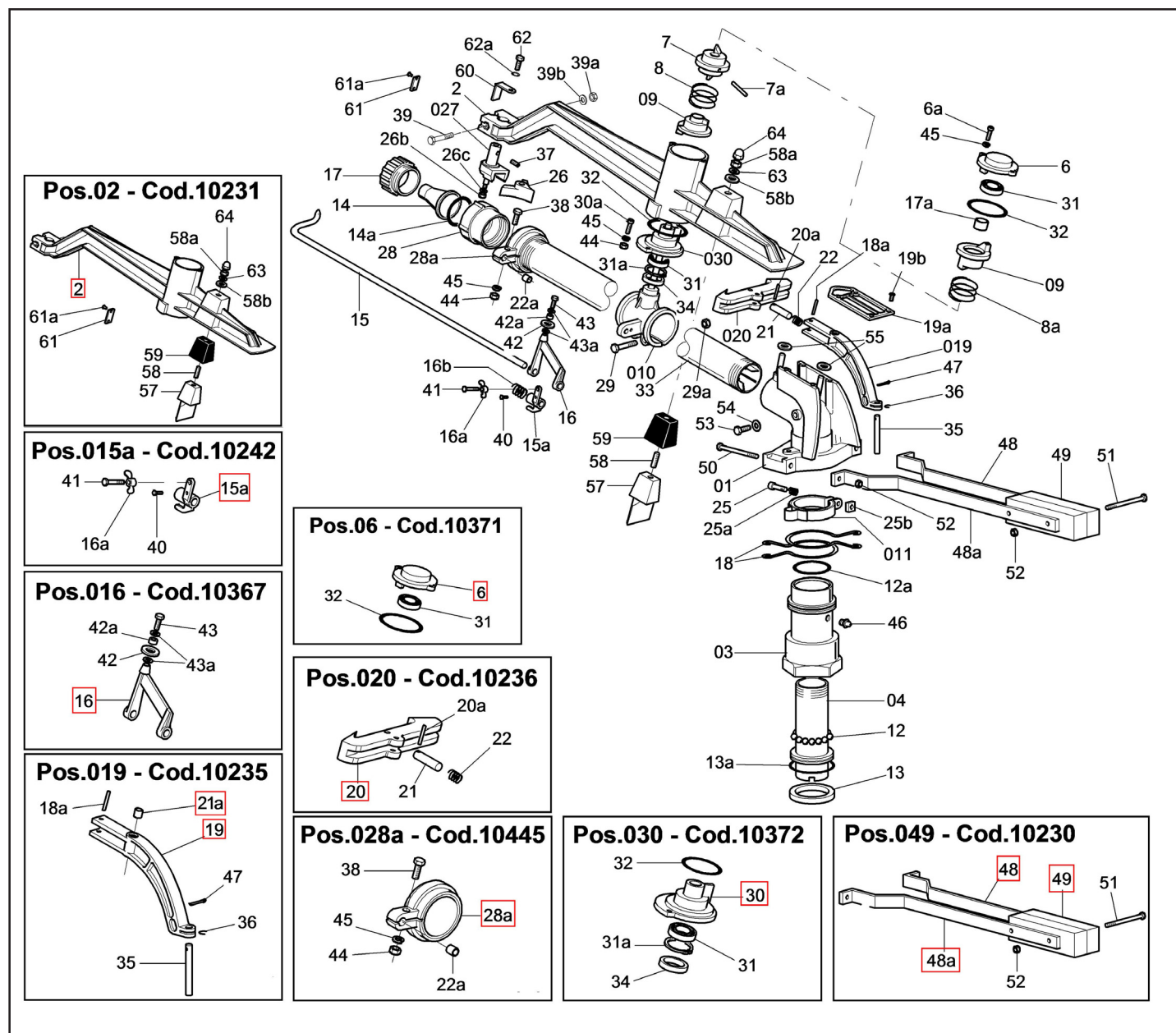
Arroseur à moyen et grand débit pour haute et moyenne pression, avec une retour lente, pour enrôleurs. Pour sa versatilité on peut l'employer pour toutes les modèles d'appareil d'arrosage. Il est fourni d'un brise jet réglable à interference intermittente, assurant une distribution d'eau très fine. Son fonctionnement, de conception complètement nouvelle, permet d'éliminer toute vibration et contrecoup, assurant l'absolute sécurité pour l'agriculteur et permettant également l'utilisation dans des terrains très en pente.

Aspersor de medio y gran caudal. Funcionamiento circular y por sectores, retorno lento. Realizado especialmente para el riego mediante equipos móviles, también resulta muy útil en instalaciones móviles o fijas en toda clase de cultivo. Su funcionamiento, basado en movimientos extremadamente suaves y silenciosos, lo hace algo nuevo eliminando cuantas vibraciones y golpes podrían ocasion volcamiento de carros o correderas, asegurando de tal forma la más completa seguridad para el operador. Un dispositivo especial corta-chorros de intermittenza, funcionando tan solo en el recorrido de atrás, posibilita el máximo alcance en el movimiento hacia adelante, asegurando en mismo tiempo una distribución óptima incluso en proximidad del regador.

Beregner für lange und mittlere Tragweite mit Kreis oder Sektorarbeitsweise und mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Beregnungsmaschinen oder festen Anlagen und für jede Anbauart gebaut. Die Funktion, die auf weichen und leisen Bewegungen basiert, ist die neueste Konzeption, jedes Vibrieren und die Rückstoß, was zum Kippen der Wagen oder der Schlitzen führen würden, sind beseitigt worden; somit wird die Sicherheit des Benutzers absolut garantiert und ermöglicht die Benutzung auf sehr schrägem Boden. Ein spezial Strahlbrecher intermittierend, der nur auf dem Rücklauf funktioniert, ermöglicht die größte Reichweite beim Vorwärtücken, garantiert eine optimale Verteilung auch unmittelbar des Beregners.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 10 + 26 mm

U		P		G		Q				○		□		△			
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität				Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition		Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h
12	.47	1.5	22	22	72	110	6.6	29.0	1519	4.3	32	1024	6.5	39	33	1287	5.1
		2	29	24	79	127	7.6	33.5	1808	4.2	34	1156	6.5	41	36	1476	5.1
		3	44	28	92	155	9.3	41.0	2461	3.8	38	1444	6.4	48	42	2016	4.6
		4	56	31.5	103	179	10.7	47.3	3115	3.4	44	1936	5.5	54	47	2538	4.2
14	.55	1.5	22	23	75	150	9.0	39.6	1662	5.4	32	1024	8.8	39	34	1236	6.8
		2	29	25.5	84	174	10.4	46.0	2041	5.1	36	1296	8.0	44	38	1672	6.5
		3	44	30	98	212	12.7	56.1	2826	4.5	42	1764	7.2	52	45	2340	5.4
		4	56	33.5	110	245	14.7	64.8	3523	4.2	47	2209	6.6	58	50	2900	5.0
16	.63	2	29	27	89	226	13.5	59.8	2289	5.8	38	1444	9.3	46	40	1840	7.3
		3	44	32	105	276	16.5	73.0	3217	5.1	45	2025	8.2	55	48	2640	6.3
		4	56	36	118	320	19.2	84.6	4069	4.7	50	2500	7.7	62	54	3348	5.7
		5	70	39	128	356	21.3	94.2	4775	4.4	54	2916	7.3	67	58	3886	5.5
18	.71	2	29	29	95	286	17.1	75.6	2640	6.4	40	1660	10.7	50	43	2150	7.9
		3	44	34	112	350	21.0	92.6	3629	5.8	48	2304	9.1	58	51	2958	7.1
		4	56	38	125	404	24.2	106	4534	5.3	53	2809	8.6	66	57	3762	6.4
		5	70	42	138	452	27.1	119	5538	4.9	59	3481	7.8	72	63	4536	6.0
20	.78	2	29	31	102	354	21.2	93.6	3017	7.0	44	1936	10.9	53	46	2438	8.7
		3	44	36	115	432	25.9	114	4069	6.4	51	2601	9.9	62	54	3348	7.7
		4	56	40	128	501	30.0	132	5024	6.0	56	3136	9.6	69	60	4140	7.2
		5	70	44	141	560	33.6	148	6079	5.5	62	3844	8.7	76	66	5016	6.7
22	.86	3	44	37	122	522	31.3	138	4298	7.2	52	2704	11.6	64	55	3520	8.9
		4	56	42.5	140	604	36.2	159	5671	6.4	60	3600	10.1	73	64	4672	7.7
		5	70	45	148	676	40.5	178	6358	6.3	63	3969	10.2	77	67	5159	7.8
		6	85	48	158	741	44.4	196	7238	6.1	67	4489	9.9	83	72	5976	7.4
24	.95	3	44	38	125	623	37.3	164	4534	8.2	53	2809	13.2	66	57	3762	9.9
		4	56	44	145	720	43.2	190	6082	7.1	62	3844	11.2	76	66	5016	8.6
		5	70	48	157	806	48.3	213	7238	6.7	67	4489	10.7	83	72	5976	8.1
		6	85	51	168	882	52.9	233	8167	6.4	72	5184	10.2	88	76	6688	7.9



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30975	1	2	Braccio oscillante	alluminio
30978	1	4a	Anello porta OR al corpo interno	ottone
20147	1	5	Perno porta braccio	acc. inox
30989	2	6a	Vite fiss. quarcella al braccio	acc. inox
30980	1	7	Anello fisso sul perno centrale braccio	nylon
30981	1	7a	Spina fis. anello perno centr. braccio	acciaio
30982	1	8	Molla movimento braccio	acciaio
30983	1	8a	Molla movimento braccio	acciaio
30048	23	12	Sfere reggispira	acc. inox
30987	1	12a	OR di tenuta corpo esterno	gomma
30988	1	13	Anello a U di tenuta lato centrale	gomma
30900	1	13a	OR di tenuta lato centrale	gomma
30566	3	14	Bocchaglie	nylon
30567	1	14a	Guarnizione bocchaglio	gomma
20149	1	15	Rompigetto	acc. inox
30902	1	15a	Leva	ottone
30903	1	16	Leva guida	ottone
30904	1	16a	Contro dado registro romp. (galletto)	acc. inox
30905	1	16b	Molla alla leva rompigetto	acc. inox
30211	1	17	Ghiera per bocchaglio	ottone
30990	1	17a	Distanziatore cusc. quarc. e anello braccio	ferro
30991	2	18	Anelli di fermo inversione	acc. inox
30992	1	18a	Spina per leva scatto	acciaio
30993	1	19	Leva a scatto	alluminio
30994	1	19a	Quarcella al gruppo leva scatto	alluminio
30938	4	19b	Viti di fiss. quarcella	acciaio
30996	1	20a	Spina per leva battente scatto	acciaio
30997	1	21	Custodia molla scatto	ottone
30998	1	21a	Bronzina alla leva scatto	alluminio
301016	1	22	Molla scatto	acc. inox
30950	2	22a	Bronzina all'anello testata tubo di lancio	ottone
301015	2	23	Perni di fulc. leva scat. e leva bat. scat.	acc. inox
30930	1	24	Perno di fulcro freno	acc. inox
30965	1	25	Vite di registrazione freno	acc. inox
30914	1	25a	Molla alla vite registrazione freno	acc. inox
3010205	1	25b	Dado quadro vite registrazione freno	ottone
30916	1	26	Farfalla	nylon
30501	1	26b	Dado autobloccante al pernetto farfalla	acc. inox
30587	1	26c	Rondella foro 6 al pernetto	acc. inox
30999	1	28	Testata tubo di lancio	alluminio
301000	1	28a	Anello fissato alla testata	alluminio
30920	2	29	Vite fiss. morsetto porta perno braccio	acc. inox
30475	2	29a	Dadi per viti fiss. morsetto	acc. inox
30922	2	30a	Vite fiss. quarcella al braccio	acc. inox
301002	3	31	Cuscinetti quarcella e anelli braccio	acciaio
301003	1	31a	Seeger fiss. cuscinetti al braccio	acciaio

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
301004	2	32	OR di tenuta al braccio quarcella	gomma
20150	1	33	Tubo di lancio	alluminio
301006	1	34	Anello di tenuta al braccio	gomma
301007	1	35	Pernetto orientabile leva scatto	acc. inox
30941	1	36	Molletta di freno al pernetto	acc. inox
30933	1	37	Grano chavetta supporto farfalla	acc. inox
301012	1	38	Vite fiss. anello alla testata tubo di lancio	acc. inox
30942	1	39	Vite di bloccaggio supporto farfalla	acc. inox
30475	1	39a	Dado alla vite supporto farfalla	acc. inox
30476	1	39b	Rondella per vite supporto farfalla	acc. inox
30091	1	40	Vite di fermo leva registro rompigetto	acc. inox
30513	1	41	Registro rompigetto	ottone
30569	1	42	Rullo alla leva guida rompigetto	nylon
30960	1	42a	Boccolina al rullo leva rompigetto	ottone
30443	1	43	Vite di fulcro leva rompigetto	acc. inox
30587	2	43a	Rondella alla vite di fulcro leva romp. acc. inox	acc. inox
30270	3	44	Dadi per viti fiss. quarcella e anel. testata	acc. inox
30532	5	45	Rondelle grover viti quarcella braccio	acc. inox
30233	2	46	Ingrassatore	acciaio
30492	1	47	Coppiglia al pernetto orientabile	acc. inox
301008	2	48	Staffa sostegno contrappeso destra	ferro
301011	1	48a	Staffa sostegno contrappeso sinistra	ferro
30963	1	49	Contrappeso	ferro
30926	2	50	Viti fiss. staffe sostegno contrappeso	acc. inox
30942	2	51	Viti fiss. contrappeso	acc. inox
30475	4	52	Dadi per viti fiss. contrappeso e staffe	acc. inox
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30101	2	55	Rondella di battuta leve scatto	ottone
30839	1	56	Dado per vite fiss. anello alla testata	acc. inox
301026	1	57	Tassello battente braccio	alluminio
301025	1	58	Prigioniero	acc. inox
30475	1	58a	Dado al prigioniero tassello	acc. inox
301024	1	58b	Rondella al prigioniero tassello	teflon
301019	1	59	Cappello ammortizzatore braccio	gomma
301022	1	60	Piastrina per orientare farfalla	alluminio
301020	1	61	Indicatore per piastrina	alluminio
301023	2	61a	Rivetti fiss. indicatore	acc. inox
30091	1	62	Vite fiss. piastrina orient. farfalla	acc. inox
3010244	1	62a	Rondella dentell. per vite fiss. piast.	acc. inox
30476	2	63	Rondella di battuta leve scatto	acc. inox
301028	1	64	Dado cieco a prigioniero tassello	acc. inox

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
10227	1	01	Curva completa	
10231	1	02	Braccio completo	
10225	1	03	Corpo est. completo	
10228	1	04	Corpo int. completo	
10371	1	06	Quarcella completa sup.	
10229	2	09	Anello completo	
10284	1	010	Morsetto completo	
10226	1	011	Freno completo	
10242	1	015a	Leva completa	
10367	1	016	Leva completa guida	
10235	1	019	Leva completa	
10236	1	020	Leva completa	
10431	1	027	Supporto farfalla	
10445	1	028a	Anello testata completo	
10372	1	030	Quarcella completa inf.	
10230	1	049	Contrappeso completo	



Royal 25°

Cod. 10417 (2"^{1/2})

Cod. 10497 (2")

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	2" ^{1/2} 2"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	7,8
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	84x26x24

Irrigatore di media portata con funzionamento circolare e a settori, a ritorno lento. Costruito in particolare per irrigazione su macchine semoventi, si presta pure per impianti mobili o fissi su qualsiasi tipo di coltura. Il suo funzionamento, imperniato su una grande dolcezza e silenziosità dei movimenti, è di concezione estremamente nuova ed elimina tutte le vibrazioni ed i contraccolpi che portano al ribaltamento di carrelli o slitte, garantendo l'assoluta sicurezza per l'operatore. Uno speciale rompigetto ad intermittenza, funzionante solo sul ritorno per permettere di ottenere durante l'avanzamento la massima gittata, garantisce un'ottima distribuzione anche nelle immediate vicinanze dell'irrigatore. Lavora senza problemi anche in terreni a forte pendenza.

Sprinkler of middle capacity, and pressure, rotating at full circle or parts circle, with slow return. Particularly suitable for all types of watering machines, can be used also for center pivots and normal installations. An intermittent and adjustable jet-breaker working only on the return, allows to get an uniform distribution of rain fall all over the irrigated area. Its operation, of entirely new conception, prevent any vibrations and counterstrokes, granting absolute safety to the user. It works without problems also slopewise.

Arroseurs à moyen débit pour haute et moyenne pression, avec une retour lente, pour enrouleurs. Pour sa versatilité on peut l'employer sur toute les modèles d'appareil d'arrosage. Il est fourni d'un brise jet réglable à interference intermittente, assurant une distribution d'eau très fine. Son fonctionnement, de conception complètement nouvelle, permet d'éliminer toute vibration et contrecoup, assurant l'absolue sécurité pour l'agriculteur. Il peut travailler même sur terrain en pente.

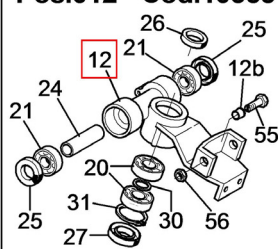
Regador de medio caudal. Funcionamiento circular y por sectores, retorno lento. Realizado especialmente para el riego mediante equipos móviles, también resulta muy útil en instalaciones móviles o fijas en toda clase de cultivo. Su funcionamiento, basado en movimientos extremadamente suaves y silenciosos, lo hace algo nuevo eliminando cuantas vibraciones y golpes podrían ocasionar volcamiento de carros o correderas, asegurando de tal forma la más completa seguridad para el operador. Un dispositivo especial corta-chorros de intermittenza, funcionando tan solo en el recorrido de atrás, posibilita el máximo alcance en el movimiento hacia adelante, asegurando en mismo tiempo una distribución óptima incluso en proximidad del regador. Trabaja perfectamente en terrenos con gran pendiente.

Beregner für mittlere Tragweite mit Kreis oder Sektorarbeitsweise und mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Berechnungsmaschinen oder festen Anlagen und für jede Anbauart gebaut. Die Funktion, die auf weichen und leisen Bewegungen basiert, ist die neueste Konzeption, jedes Vibrieren und die Rückstoß, was zum Kippen der Wagen oder der Schlitten führen würden, sind beseitigt worden; somit wird die Sicherheit des Benutzers absolut garantiert und ermöglicht die Benutzung auf sehr schrägem Boden. Ein speziell Strahlbrecher intermittierend, der nur auf dem Rücklauf funktioniert, ermöglicht die größte Reichweite beim Vorrücken, garantiert eine optimale Verteilung auch unmittelbar des Beregners.

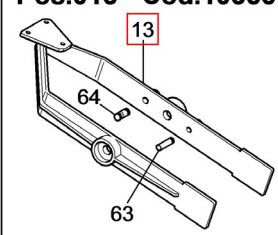
BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBILE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 12 ÷ 26 mm

U		P		G		Q			○ Dati relativi ad 1 irrigatore Values for asinglesprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador Technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition		△ Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition				
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D ₁ Distanza fra 2 altopiovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinanderliegenden Rohren	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D ₁ Distanza fra 2 altopiovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinanderliegenden Rohren	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h
12	.47	1.5	22	22	72	110	6,6	29,0	1519	4,3	32	1024	6,5	39	33	1287	5,1
		2	29	24	79	127	7,6	33,5	1808	4,2	34	1156	6,5	41	36	1476	5,1
		3	44	28	92	155	9,3	41,0	2461	3,8	38	1444	6,4	48	42	2016	4,6
		4	56	31,5	103	179	10,7	47,3	3115	3,4	44	1936	5,5	54	47	2538	4,2
14	.55	1,5	22	23	75	150	9,0	39,6	1662	5,4	32	1024	8,8	39	34	1236	6,8
		2	29	25,5	84	174	10,4	46,0	2041	5,1	36	1296	8,0	44	38	1672	6,5
		3	44	30	98	212	12,7	56,1	2826	4,5	42	1764	7,2	52	45	2340	5,4
		4	56	33,5	110	245	14,7	64,8	3523	4,2	47	2209	6,6	58	50	2900	5,0
16	.63	2	29	27	89	226	13,5	59,8	2289	5,8	38	1444	9,3	46	40	1840	7,3
		3	44	32	105	276	16,5	73,0	3217	5,1	45	2025	8,2	55	48	2640	6,3
		4	56	36	118	320	19,2	84,6	4069	4,7	50	2500	7,7	62	54	3348	5,7
		5	70	39	128	356	21,3	94,2	4775	4,4	54	2916	7,3	67	58	3886	5,5
18	.71	2	29	29	95	286	17,1	75,6	2640	6,4	40	1660	10,7	50	43	2150	7,9
		3	44	34	112	350	21,0	92,6	3629	5,8	48	2304	9,1	58	51	2958	7,1
		4	56	38	125	404	24,2	106	4534	5,3	53	2809	8,6	66	57	3762	6,4
		5	70	42	138	452	27,1	119	5538	4,9	59	3481	7,8	72	63	4536	6,0
20	.78	2	29	31	102	354	21,2	93,6	3017	7,0	44	1936	10,9	53	46	2438	8,7
		3	44	36	115	432	25,9	114	4069	6,4	51	2601	9,9	62	54	3348	7,7
		4	56	40	128	501	30,0	132	5024	6,0	56	3136	9,6	69	60	4140	7,2
		5	70	44	141	560	33,6	148	6079	5,5	62	3844	8,7	76	66	5016	6,7
22	.86	3	44	37	122	522	31,3	138	4298	7,2	52	2704	11,6	64	55	3520	8,9
		4	56	42,5	140	604	36,2	159	5671	6,4	60	3600	10,1	73	64	4672	7,7
		5	70	45	148	676	40,5	178	6358	6,3	63	3969	10,2	77	67	5159	7,8
		6	85	48	158	741	44,4	196	7238	6,1	67	4489	9,9	83	72	5976	7,4
24	.95	3	44	38	125	623	37,3	164	4534	8,2	53	2809	13,2	66	57	3762	9,9
		4	56	44	145	720	43,2	190	6082	7,1	62	3844	11,2	76	66	5016	8,6
		5	70	48	157	806	48,3	213	7238	6,7	67	4489	10,7	83	72	5976	8,1
		6	85	51	168	882	52,9	233	8167	6,4	72	5184	10,2	88	76	6688	7,9

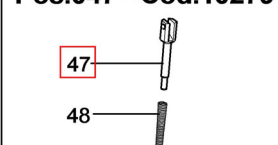
Pos.012 - Cod.10355



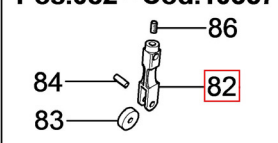
Pos.013 - Cod.10356



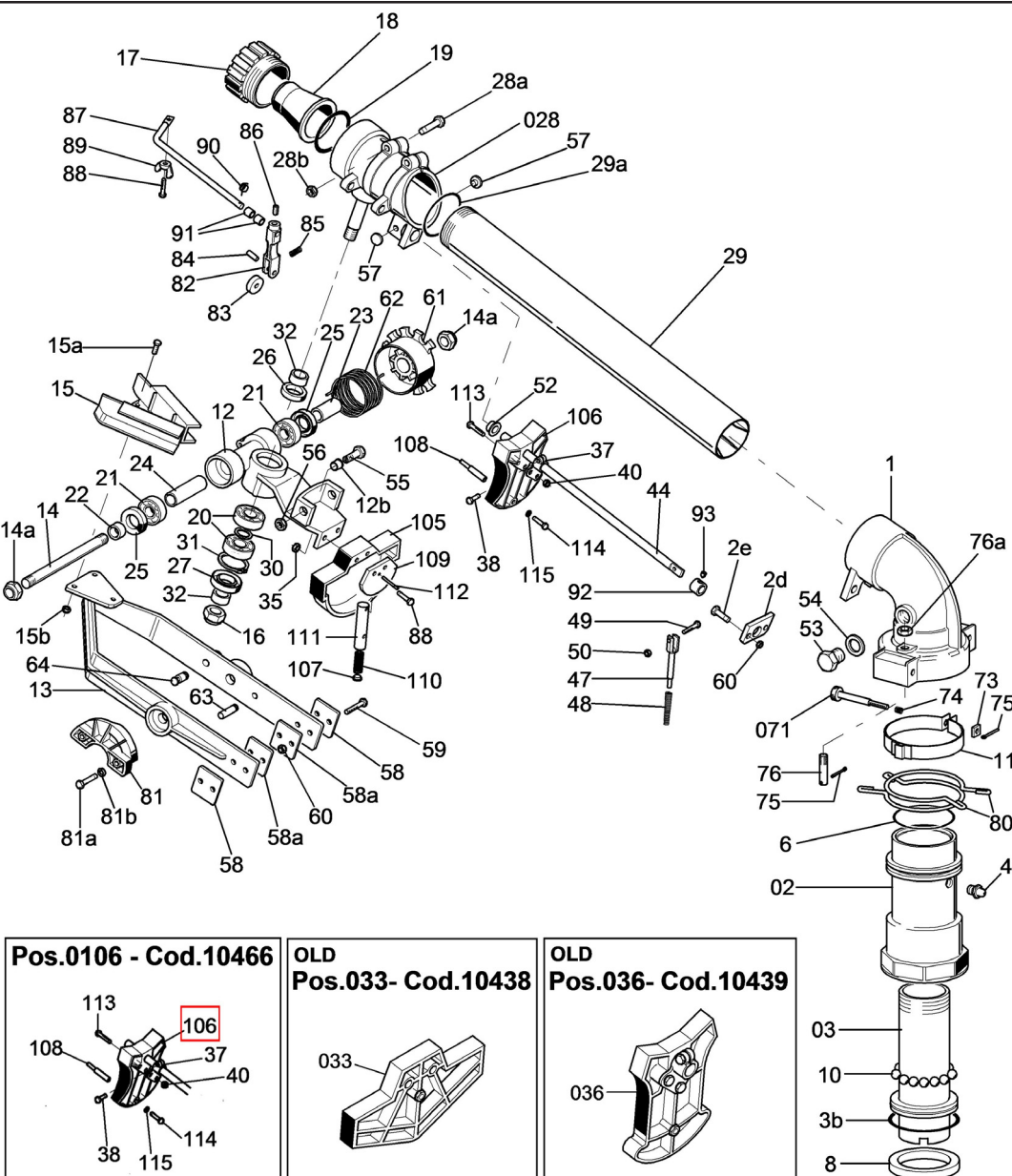
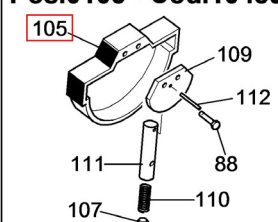
Pos.047 - Cod.10279



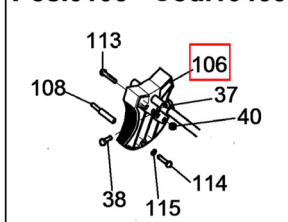
Pos.082 - Cod.10357



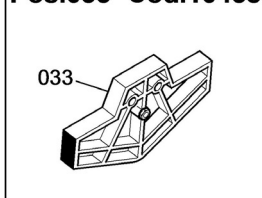
Pos.0105 - Cod.10489



Pos.0106 - Cod.10466



OLD Pos.033- Cod.10438



OLD Pos.036- Cod.10439



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010452	1	1	Carter	alluminio
3010530	1	2d	Piastrina porta bronzina	alluminio
30513	2	2e	Viti fissaggio piastrina	acc. inox
30900	1	3b	OR tenuta centrale	gomma
30233	1	4	Ingrassatore	acciaio
30987	1	6	OR di tenuta corpo esterno	gomma
30988	1	8	Anello a U di tenuta al carter	gomma
30048	60	10	Sfere reggispinta	acc. inox
30986	1	11	Freno registrabile	acc. inox
3010281	1	12	Supporto braccio di avanzamento e invers.	alluminio
3010333	2	12b	Inserto al supporto braccio	ottone
3010301	1	13	Braccio di avanzamento	alluminio
3010302	1	14	Perno porta braccio	acc. inox
30579	2	14a	Dado al perno porta braccio M12	acc. inox
3010303	1	15	Cucchiaino di avanzamento	alluminio
30783	3	15a	Viti fissaggio cucchiaino	acc. inox
30270	3	15b	Dadi per viti fissaggio cucchiaino	acc. inox
3010304	1	16	Dado M14	acc. inox
30056	1	17	Ghiera per boccaglio	nylon
30063	5	18	Boccagli	nylon
30064	1	19	Guarnizione boccaglio	gomma
301002	2	20	Cuscinetto Ø15-35-11	acciaio
30551	2	21	Cuscinetto Ø12-32-10	acciaio
3010305	1	22	Distanziatore foro Ø12 corto	acc. inox
3010306	1	23	Distanziatore foro Ø12 medio	acc. inox
3010307	1	24	Distanziatore foro Ø12 lungo	acc. inox
3010308	2	25	Paraolio	gomma
3010309	1	26	Paraolio	gomma
3010310	1	27	Paraolio	gomma
30920	2	28a	Viti fissaggio testata	acc. inox
3010480	2	28b	Dadi per viti	acc. inox
20218	1	29	Tubo di lancio	alluminio
30690	1	29a	Guarnizione OR alla testata	gomma
3010314	1	30	Rondella distanziatore	ottone
301003	1	31	Anello elastico interno	acciaio
3010315	2	32	Distanziatore foro Ø15	acc. inox
30511	2	35	Dadi per viti	acc. inox
3010318	1	37	Viti per morsetto	ottone
30783	1	38	Viti fissaggio morsetto leva scatto	acc. inox
30270	3	40	Dado per vite fissaggio morsetto	acc. inox
3010320	2	42	Boccolina filettata porta molla scatto	ottone

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
20219	1	44	Asta porta leva scatto	acc. inox
3010145	1	47	Perno a forcella porta molla flessibile	ottone
30510	1	48	Molla flessibile al perno a forcella	acc. inox
30530	1	49	Vite fissaggio perno a forcella	acc. inox
30270	1	50	Dadi per vite	acc. inox
3010324	2	52	Bronzina per asta porta leva scatto	nylon
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30426	2	55	Viti di registrazione corsa cucchiaino	acc. inox
30475	2	56	Dadi per vite	acc. inox
3010325	2	57	Pastiglie battenti viti di registrazione	nylon
3010326	2	58	Piastrina contrappeso	acc. inox
3010350	2	58a	Piastrina contrappeso interna	acc. inox
30443	4	59	Viti fissaggio piastrina contrappeso	acc. inox
30511	5	60	Dadi per viti	acc. inox
3010327	1	61	Cappello porta molla registrabile	nylon
3010328	1	62	Molla per braccio avanzamento	acc. inox
3010329	1	63	Pernetto di fermo cappello porta molla	acc. inox
3010330	1	64	Pernetto di fermo con gradino	acc. inox
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	ottone
30914	1	74	Molla al perno a vite registrazione freno	acc. inox
3010161	2	75	Copiglia al perno a vite registraz. freno	acc. inox
30930	1	76	Perno di fulcro freno	gomma
30429	1	76a	Dado bloccaggio perno di fulcro freno	acc. inox
30991	2	80	Anelli inversione	acciaio
3010344	1	81	Camma rompigitto	nylon
3010148	2	81a	Viti fissaggio camma	acc. inox
30557	2	81b	Rondelle elastiche Grower	acc. inox
3010345	1	82	Leva rompigitto	ottone
3010349	1	83	Rullo rompigitto	nylon
3010346	1	84	Spina elastica	acc. inox
3010347	1	85	Molla rompigitto	acc. inox
301084	1	86	Vite fissaggio rompigitto	acc. inox
20203	1	87	Rompigitto	acc. inox
30459	3	88	Vite registro rompigitto	acc. inox
30904	1	89	Dado ad alette	acc. inox
30492	1	90	Copiglia a occhio	acc. inox
30950	2	91	Bronzina rompigitto	ottone
3010351	1	92	Bussola di fermo asta	acc. inox
3010445	1	93	Grano di fermo	acc. inox
3010597	1	105	Appoggio braccio	ultraform

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010547	1	106	Leva scatto	ultraform
3010575	1	107	Tappo	nylon
3010576	1	108	Perno pistoncino	nylon
3010546	1	109	Disco	nylon
3010645	1	110	Molla scatto	inox
3010612	1	111	Custodia molla	ottone
30910	1	112	Spina 3x29	inox
3010441	3	113	Vite 5x35 TE	inox
3010462	1	114	Vite perno M5x10 TCTC	inox
30532	1	115	Rondella Ø5	inox
10383	1	02	Corpo esterno	
10228	1	03	Corpo interno	
10355	1	012	Supporto completo	
10356	1	013	Braccio avanzamento	
10358	1	028	Testata tubo di lancio	
10279	1	047	Perno forcella completo	
10364	1	071	Perno freno	
10357	1	082	Leva completa	
10489	1	0105	Sostegno completo	
10466	1	0106	Leva completa	

Wing 18° (PIVOTS)



Wing 18°

Cod. 10441

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	2"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	5,8
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	84x26x24



Irrigatore di media portata a ritorno lento, per basse o alte pressioni, con funzionamento circolare o a settori di cerchio. L'angolo d'inclinazione a 18° gradi lo rende ideale per l'uso come irrigatore finale sui center pivots, in zone ventose o percorse da basse linee elettriche.

Irrigun of middle capacity for low-high pressures, rotating at full or part circle, with slow reverse action.

The 18 degrees trajectory-angle, is particularly designed for use on center pivots, but it can be used on hose reel machines or for fix and mobile installations.

It is suitable in windswept areas and on field with low electric-air lines.

Canon d'arrosage à demi-longue portée à retour lent, avec fonctionnement à secteur ou circulaire. L'angle d'inclination à 18 degrés est particulièrement étudié pour l'arrosage sûr les pivots, pour les régions venteuses et les terrains avec câble aérien électrique.

Aspersor de media capacidad y retorno lento, para bajas o alta presiones, con funcionamiento circular o sectorial.

El ángulo de inclinación de 18° grados lo permite ideal para el uso como aspersor final sobre los Center Pivots, en zonas de mucho vientos o peligrosas por tener líneas eléctricas bajas.

Mittel Fördermenge Schlagregner für niedrigen und hohen Druck mit langsamem Zurücklauf und mit Kreis- bzw. Sektorbetrieb.

Der 18° Winkel macht es ideal als Spitzenregner für Kreisanlagen, in windige oder mit niedrigen Stromkabeln Zonen.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 12 + 24 mm

U		P		G		Q			○		□			△			
Diametro ugello <i>Nozzle diameter</i> Diamètre de la bluse <i>Diámetro de la tobera</i> Durchmesser der Hauptdüse		Pressione <i>Pressure</i> Pression <i>Presión</i> Wasserdruck		Gittata <i>Jet length</i> Portée <i>Chorro</i> Tragweite		Portata <i>Capacity</i> Débit <i>Capacidad</i> Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul <i>Datos para cada aspersor</i> Technische Daten für Einzelberegner	Disposizione in quadrato <i>Square pattern</i> Arroseur en carré <i>Aspersores en cuadrado</i> Quadratposition		Disposizione in trinagolo <i>Triangular pattern</i> Arroseur en triangle <i>Aspersores en triángulo</i> Dreieckposition					
									S Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaira</i> Wassermenge pro Stunde	D ₁ Distanza fra 2 all piovane contigue <i>Distance between 2 contiguous pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie <i>Distanca entre 2 alas de lluvia contiguas</i> Max. Distanz zwischen zwei nebeneinander-legenden Röhren	S Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaira</i> Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distanca de los aspersores sobre el ala de lluvia</i> Max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D ₁ Distanza fra 2 all piovane contigue <i>Distance between 2 contiguous pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie <i>Distanca entre 2 alas de lluvia contiguas</i> Max. Distanz zwischen zwei nebeneinander-legenden Röhren	S Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaira</i> Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h
12	.47	2	29	22	72	127	7,6	33,5	1519	5,0	32	1024	7,4	39	33	1287	5,9
		3	44	25,5	83,6	155	9,3	40,9	2041	4,5	36	1296	7,2	44	38	1672	5,5
		4	56	29	95	179	10,7	47,3	2640	4,0	40	1600	6,7	50	43	2150	4,9
		5	70	32	105	202	12,1	53,3	3217	3,7	45	2025	6,0	55	48	2640	4,6
14	.55	2	29	24	78,7	174	10,4	45,9	1808	5,7	34	1156	9,0	41	36	1476	7,0
		3	44	29	95	212	12,7	56,0	2640	4,8	40	1600	7,9	50	43	2150	6,0
		4	56	32	105	245	14,7	64,7	3217	4,6	45	2025	7,3	55	48	2640	5,6
		5	70	35,5	116	274	16,4	72,4	3957	4,2	50	2500	6,6	61	53	3233	5,0
16	.63	2	29	25	82	226	13,5	59,7	1962	6,8	35	1225	11,0	43	37	1591	8,4
		3	44	30,5	100	276	16,5	72,9	2921	5,7	43	1849	8,9	52	45	2340	7,0
		4	56	34,5	113	320	19,2	84,5	3737	5,1	49	2401	8,0	59	51	3009	6,4
		5	70	37,5	123	356	21,3	94,0	4415	4,8	53	2809	7,6	64	56	3584	5,9
18	.71	2	29	26,5	87	286	17,1	75,5	2205	7,7	37	1369	12,5	45	39	1755	9,7
		3	44	32	105	350	21,0	92,4	3217	6,5	45	2025	10,4	55	48	2640	7,9
		4	56	36,5	119,7	404	24,2	106,7	4183	5,8	51	2601	9,3	63	54	3402	7,1
		5	70	40	131	452	27,1	119,4	5024	5,4	56	3136	8,6	69	60	4140	6,5
20	.78	3	44	33	108	432	25,9	114,1	3419	7,6	46	2116	12,2	57	49	2793	9,2
		4	56	37,5	123	501	30,0	132,3	4415	6,8	53	2809	10,7	64	56	3584	8,4
		5	70	41	134,5	560	33,6	147,9	5278	6,4	58	3364	10,0	70	61	4270	7,8
		6	85	44,5	146	613	36,8	161,9	6218	5,9	63	3969	9,3	76	66	5016	7,3
22	.86	3	44	34	111	522	31,3	137,9	3629	8,6	48	2304	13,6	58	51	2958	10,6
		4	56	39,5	129,6	604	36,2	159,5	4899	7,4	55	3025	12,0	68	59	3604	10,0
		5	70	43,5	142,7	676	40,5	178,6	5941	6,8	61	3721	10,9	75	65	4875	8,3
		6	85	47,5	155,8	741	44,4	195,7	7084	6,5	67	4489	9,9	82	71	5822	7,6
24	.95	4	56	40,5	132,8	720	43,2	190,2	5150	8,4	57	3249	13,3	70	60	4200	10,3
		5	70	45,5	149	806	48,3	212,1	6500	7,4	64	4096	11,8	78	68	5304	9,1
		6	85	49,5	162	882	52,9	233,0	7693	6,9	70	4900	10,8	85	74	6290	8,4
		7	100	52	170,6	952	57,1	251,5	8490	6,7	73	5329	10,7	89	78	6942	8,2

[illegible]

Konkord 27°÷15°



Konkord

Cod. 10353

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	3"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	10
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	102x25x28



Irrigatore ad angolo variabile per medie ed alte portate, con funzionamento circolare o a settori, a ritorno lento. Costruito per irrigazione su macchine semoventi o per impianti mobili o fissi, è particolarmente indicato per irrigazione in zone a forte vento, in terreni percorsi da basse linee elettriche aeree e per fertirrigazione ecologica. Lavora senza problemi anche in terreni a forte pendenza.

Slow reverse sprinkler with variable jet-angle for middle or high capacity rotating at full or part circle. Suitable for watering machines or normal installations, particularly in windswept land, fields with low electric air-lines at high voltage and for fertilization.

It works without problems also slopewise.

Arroseurs à retour lente avec angle d'inclinaison variable, pour moyen et haute débit, à rotation circulaire ou à secteur. C'est l'arroseur particulièrement étudié pour l'arrosage dans les régions venteuses, pour les terrains avec cable aérien à haute tension et pour l'irrigation fertilisante. Il peut travailler même sur terrain en pente.

Aspersor de medio y gran capacidad, con chorro a inclinación variable y funcionamiento circular y por sectores con retorno lento.

Realizado para el riego mediante aparados de riego automatico y instalaciones fijas o móviles, especialmente en zonas con viento, en terrenos con líneas eléctricas aéreas bajas y para el riego con fertilizantes. Trabaja perfectamente en terrenos con gran pendiente.

Beregner mit veränderlichem Winkel für lange und mittlere Tragweite, mit Kreis oder Sektorarbeitsweise, mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Beregnungsmaschinen oder festen Anlagen gebaut. Er ist besonders für Zonen mit steiferem Wind, für Boden mit niedrigen Elektrizitätslinien und für ökologische Düngung angezeigt.

CON ANGOLO BASSO RIDURRE LA GITTATA DAL 5% AL 15%
DEDUCT JET-LENGTH FROM 5% TO 15% WITH LOW ANGLE

AVEC ANGLE BAS REDUIR LA PORTEE DE 5% A 15%

CON ANGULO BAJO REDUIR RADIO DE LO CHORRO DE 5% A 15%

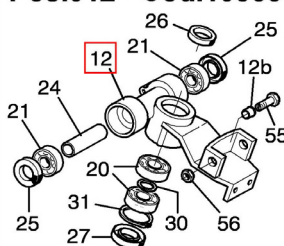
MIT DEM NIEDRIGEM WINKEL, BEARBEITEN SIE DIE TRAGWEITE VON 5% BIS 15%

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 16 + 34 mm

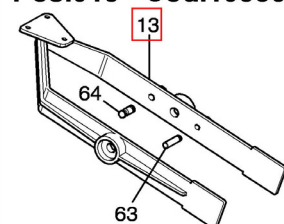
U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h
16	.63	3	44	32,5	107	276	16,5	73	3316	4,9
		4	56	36,5	119	320	19,2	84	4183	4,6
		5	70	39,5	129	356	21,3	94	4899	4,3
		6	85	42,5	139	391	23,4	102	5671	4,1
18	.71	3	44	34,0	111	350	21	93	3629	5,8
		4	56	38,0	125	404	24,2	106	4534	5,3
		5	70	42,0	138	452	27,1	119	5538	4,9
		6	85	44,5	146	496	29,7	130	6217	4,8
20	.78	3	44	36,0	118	432	25,9	114	4069	6,3
		4	56	40,0	131	501	30	132	5024	5,9
		5	70	44,0	144	560	33,6	148	6082	5,5
		6	85	47,0	154	613	36,8	162	6936	5,3
22	.86	3	44	38,5	127	522	31,3	138	4654	6,7
		4	56	42,5	140	604	36,2	159	5671	6,4
		5	70	46,0	151	676	40,5	178	6644	6,1
		6	85	49,5	163	741	44,4	196	7693	5,8
24	.95	3	44	40,0	128	623	37,3	164	5024	7,4
		4	56	44,5	150	720	43,2	190	6217	6,9
		5	70	49,0	161	806	48,3	213	7539	6,4
		6	85	52,5	171	882	52,9	233	8654	6,1

U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h
26	1,02	3	44	41,0	135	732	43,9	193	5281	8,3
		4	56	46,0	151	846	50,7	223	6664	7,6
		5	70	50,0	164	946	56,7	250	7850	7,2
		6	85	54,0	177	1037	62,2	274	9156	6,8
28	1,10	3	44	43,0	141	848	50,9	224	5808	8,7
		4	56	48,0	157	981	58,8	259	7238	8,1
		5	70	52,0	170	1096	65,7	289	8494	7,7
		6	85	56,0	184	1202	72,1	317	9847	7,3
30	1,18	3	44	44,5	146	974	58,4	257	6217	9,4
		4	56	50,0	164	1127	67,6	297	7850	8,6
		5	70	54,0	177	1260	75,6	332	9156	8,2
		6	85	58,0	190	1381	82,8	364	10562	7,8
32	1,26	4	56	52,0	170	1282	76,9	337	8494	9,0
		5	70	56,0	184	1433	85,9	377	9847	8,7
		6	85	59,5	195	1570	94,2	413	11116	8,5
		7	100	63,0	207	1694	101,6	445	12462	8,1
34	1,34	4	56	54,0	177	1448	86,9	382	9156	9,5
		5	70	57,5	187	1619	97,1	427	10381	9,3
		6	85	61,0	202	1774	106,4	468	11683	9,1
		7	100	65,0	218	1913	114,8	505	13266	8,6

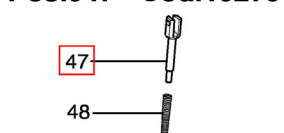
Pos.012 - Cod.10355



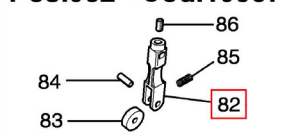
Pos.013 - Cod.10356



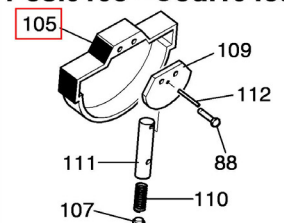
Pos.047 - Cod.10279



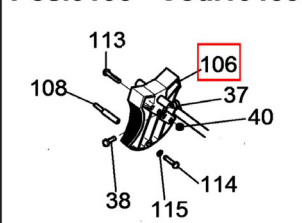
Pos.082 - Cod.10357



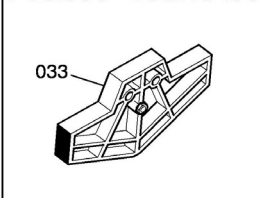
Pos.0105 - Cod.10489



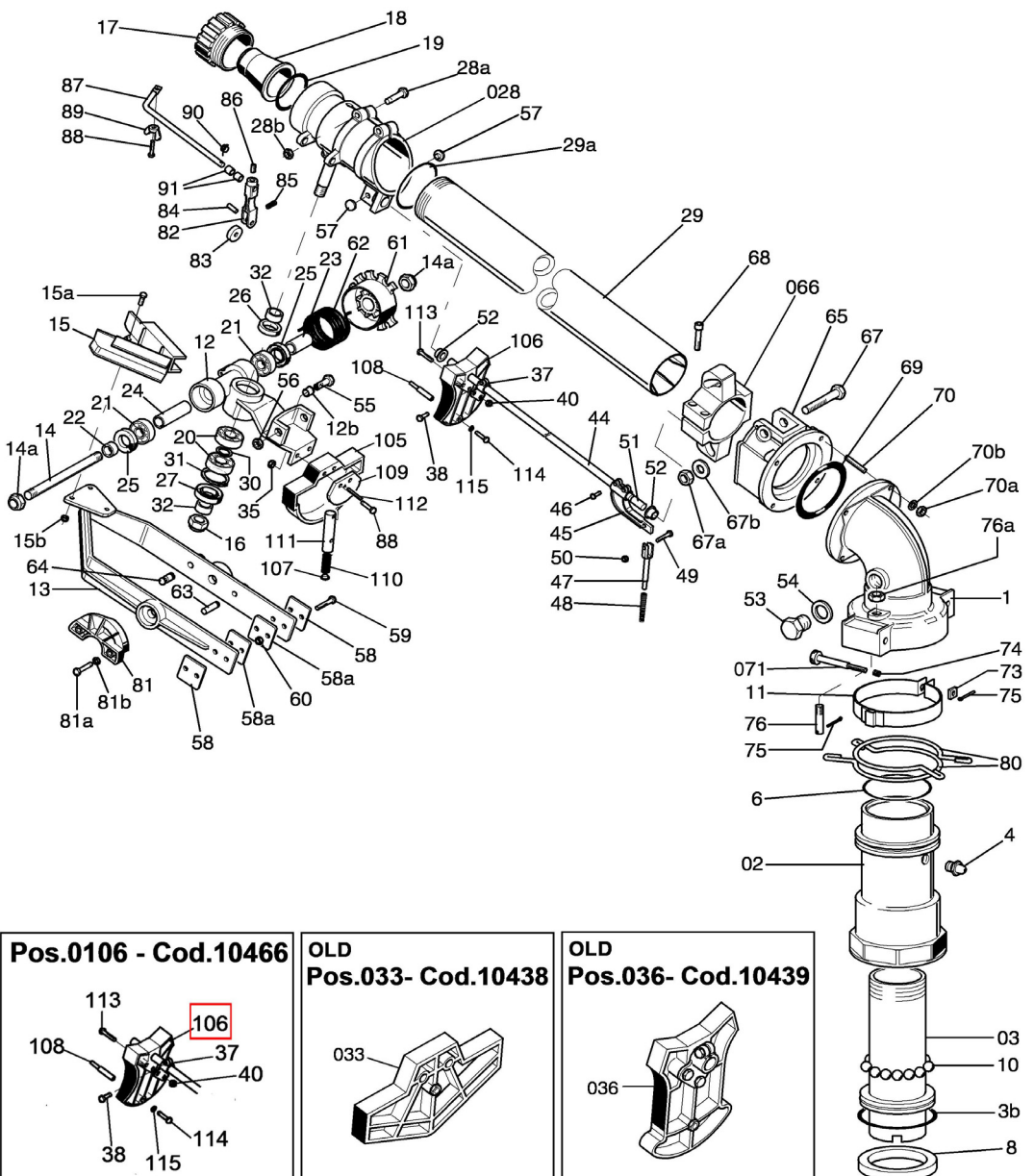
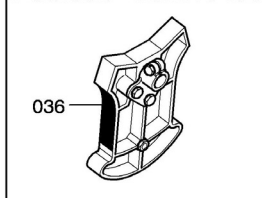
Pos.0106 - Cod.10466



OLD Pos.033- Cod.10438



OLD Pos.036- Cod.10439



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010343	1	1	Carter	alluminio
30935	1	3b	OR tenuta centrale	ottone
30233	1	4	Ingrassatore	acciaio
30900	1	6	OR di tenuta corpo esterno	gomma
30901	1	8	Anello a U di tenuta al carter	gomma
30048	60	10	Sfere reggispinta	acc. inox
30896	1	11	Freno registrabile	acc. inox
3010281	1	12	Supporto braccio	alluminio
3010333	2	12b	Inserto al supporto braccio	ottone
3010301	1	13	Braccio di avanzamento	alluminio
3010302	1	14	Perno porta braccio	acc. inox
30579	2	14a	Dado al perno porta braccio M12	acc. inox
3010303	1	15	Cucchiaino di avanzamento	alluminio
30783	3	15a	Viti fissaggio cucchiaino	acc. inox
30270	3	15b	Dadi per viti fissaggio cucchiaino	acc. inox
3010304	1	16	Dado per perno M14	acc. inox
30056	1	17	Ghiera per boccaglio	nylon
30063	5	18	Boccagli	nylon
30064	1	19	Guarnizione boccaglio	gomma
301002	2	20	Cuscinetto Ø15-35-11	acciaio
30551	2	21	Cuscinetto Ø12-32-10	acciaio
3010305	1	22	Distanziatore foro Ø12 corto	acc. inox
3010306	1	23	Distanziatore foro Ø12 medio	acc. inox
3010307	1	24	Distanziatore foro Ø12 lungo	ferro
3010308	2	25	Paraolio	gomma
3010309	1	26	Paraolio	gomma
3010310	1	27	Paraolio	gomma
30823	2	28a	Viti fissaggio testata	acc. inox
3010480	2	28b	Dadi per viti	acc. inox
20205	1	29	Tubo di lancio	alluminio
30690	1	29a	Guarnizione OR alla testata tubo di lancio	gomma
3010314	1	30	Rondella distanz. cuscinetti	ottone
301003	1	31	Anello seeger interno	acciaio
3010315	2	32	Distanziatore foro Ø15	acc. inox
3010316	1	33	Sost. appoggio braccio avanzamento	nylon
30513	2	34	Viti fissaggio sostegno braccio	acc. inox
30511	2	35	Dadi per viti	acc. inox
3010317	1	36	Leva scatto	nylon
3010318	1	37	Morsetto fissaggio leva scatto	ottone
30783	1	38	Viti per morsetto	acc. inox
30530	3	39	Viti fissaggio morsetto leva scatto	acc. inox

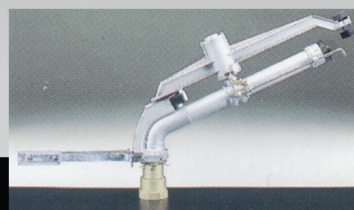
CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30270	3	40	Dadi per viti fiss. morsetto alla leva	acc. inox
3010319	1	41	Molla scatto	acc. inox
3010320	2	42	Boccolina filettata porta molla scatto	ottone
30270	2	43	Dadi per boccolina filettata	ottone
30532	2	43a	Rondelle elastiche a dentatura interna	acc. inox
20204	1	44	Asta porta leva scatto	acc. inox
3010322	1	45	Leva a morsetto porta asta scatto	ottone
30783	2	46	Viti per morsetto porta asta	acc. inox
3010145	1	47	Perno a forcella porta molla flessibile	ottone
30510	1	48	Molla flessibile al perno a forcella	acc. inox
30530	1	49	Vite fissaggio perno a forcella	acc. inox
30270	1	50	Dadi per vite	acc. inox
3010323	1	51	Permetto centraggio asta porta leva scatto	acc. inox
3010324	2	52	Bronzina per asta porta leva scatto	nylon
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30426	2	55	Viti di registrazione corsa cucchiaino	acc. inox
30475	2	56	Dadi per viti	acc. inox
3010325	2	57	Pastiglie battenti viti di registrazione	nylon
3010326	2	58	Piastrina contrappeso	acc. inox
3010350	2	58a	Piastrina contrappeso	acc. inox
30443	4	59	Viti fissaggio piastrina contrappeso	acc. inox
30511	5	60	Dadi per viti	acc. inox
3010327	1	61	Cappello porta molla registrabile	nylon
3010328	1	62	Molla per braccio avanzamento	acc. inox
3010329	1	63	Permetto di fermo cappello porta molla	acc. inox
3010330	1	64	Perno con gradino cappello porta molla	acc. inox
3010266	1	65	Corpo giunto variabile	alluminio
30820	2	67	Viti bloccaggio orientamento tubo di lancio	acc. inox
30574	2	67a	Dadi per viti bloccag. orient. tubo di lancio	ottone
30476	2	67b	Rondelle per viti	acc. inox
30500	2	68	Viti fissaggio morsetto al tubo di lancio	acc. inox
3010268	1	69	Anello torico al giunto variabile	gomma
3010269	4	70	Prigionieri fissaggio corpo giunto al carter	acc. inox
30475	4	70a	Dadi ai prigionieri fiss. corpo giunto al carter	acc. inox
30523	4	70b	Rondelle ai prigionieri fiss. corpo	acc. inox
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	ottone
30914	1	74	Molla al perno a vite registrazione freno	ultraform
3010161	2	75	Copiglia al perno a vite registraz. freno	ultraform
3010332	1	76	Perno di fulcro freno	nylon
30429	1	76a	Dado bloccaggio perno di fulcro freno	acc. inox

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30906	2	80	Anelli inversione	acciaio
3010344	1	81	Camme rompigitto	nylon
3010148	2	81a	Viti fissaggio camme	acc. inox
30557	2	81b	Rondelle elastiche Grower	acc. inox
3010345	1	82	Leva rompigitto	ottone
3010349	1	83	Rullo rompigitto	nylon
3010346	1	84	Spina elastica	acc. inox
3010347	1	85	Molla rompigitto	acc. inox
301084	1	86	Vite fissaggio leva rompigitto 6MAX12	acc. inox
20203	1	87	Rompigitto	acc. inox
30459	1	88	Vite registro rompigitto	acc. inox
30904	1	89	Dado ad alette	acc. inox
30492	1	90	Copiglia a occhio	acc. inox
30950	2	91	Bronzina rompigitto	ottone
3010597	1	105	Appoggio braccio	ultraform
3010547	1	106	Leva scatto	ultraform
3010575	1	107	Tappo	nylon
3010576	1	108	Perno	inox
3010546	1	109	Disco	ultraform
3010645	1	110	Molla scatto	inox
3010612	1	111	Pistoncino	ottone
30910	1	112	Spina 3x29	inox
3010441	3	113	Vite morsetto 5x35 TE	inox
3010462	1	114	Vite perno M5x10 TCTC	inox
30532	1	115	Rondella Ø5	inox
10354	1	02	Corpo esterno	
10186	1	03	Corpo interno	
10355	1	012	Supporto braccio completo	
10356	1	013	Braccio avanzamento	
10358	1	028	Testata tubo di lancio	
10279	1	047	Perno inv. completo	
10360	1	066	Morsetto al tubo di lancio	
10364	1	071	Vite registrazione	
10357	1	082	Leva romp. completa	
10180	1	092	Contrappeso completo	
10489	1	0105	Sostegno completo	
10466	1	0106	Leva completa	

Ranger 25°

Cod. 10164

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	3"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	10
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	107x28x33



Irrigatore di media e grande portata con funzionamento circolare e a settori, a ritorno lento. Costruito in particolare per irrigazione su macchine semoventi, si presta pure per impianti mobili o fissi su qualsiasi tipo di coltura. Il suo funzionamento, imperniato su una grande dolcezza e silenziosità dei movimenti, è di concezione estremamente nuova ed elimina tutte le vibrazioni ed i contraccolpi che portano al ribaltamento di carrelli o slitte, garantendo l'assoluta sicurezza per l'operatore e l'uso su terreni pure in forte pendenza. Uno speciale rompicetto ad intermittenza, funzionante solo sul ritorno per permettere di ottenere durante l'avanzamento la massima gittata, garantisce un'ottima distribuzione anche nelle immediate vicinanze dell'irrigatore.

Sprinkler of middle or high capacity, and pressure, rotating at full circle or parts circle, with slow return. Particularly suitable for all types of watering machines, can be used also for center pivots and normal installations. An intermittent and adjustable jet-breaker working only on the return, allows to get an uniform distribution of rain fall all over the irrigated area. Its operation, of entirely new conception, prevent any vibrations and counterstrokes, granting absolute safety to the user and the utilisation on very steep fields as well.

Arroseurs à moyen et grand débit pour haute et moyenne pression, avec une retour lente, pour enrouleurs. Pour sa versatilité on peut l'employer sur toute les modèles d'appareil d'arrosage. Il est fourni d'un brise jet réglable à interference intermittente, assurant une distribution d'eau très fine. Son fonctionnement, de conception complètement nouvelle, permet d'éliminer toute vibration et contrecoup, assurant l'absolue sécurité pour l'agriculteur et permettant également l'utilisation dans des terrains très en pente.

Regador de medio y gran caudal. Funcionamiento circular y por sectores, retorno lento. Realizado especialmente para el riego mediante equipos móviles, también resulta muy útil en instalaciones móviles o fijas en toda clase de cultivo. Su funcionamiento, basado en movimientos extremadamente suaves y silenciosos, lo hace algo nuevo eliminando cuantas vibraciones y golpes podrían ocasionar volcamiento de carros o correderas, asegurando de tal forma la más completa seguridad para el operador. Un dispositivo especial corta-chorros de intermitencia, funcionando tan solo en el recorrido de atrás, posibilita el máximo alcance en el movimiento hacia adelante, asegurando en mismo tiempo una distribución optimal incluso en proximidad del regador.

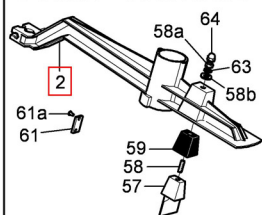
Beregner für lange und mittlere Tragweite mit Kreis oder Sektorarbeitsweise und mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Berechnungsmaschinen oder festen Anlagen und für jede Anbauart gebaut. Die Funktion, die auf weichen und leisen Bewegungen basiert, ist die neueste Konzeption, jedes Vibrieren und die Rückstoß, was zum Kippen der Wagen oder der Schlitten führen würden, sind beseitigt worden; somit wird die Sicherheit des Benutzers absolut garantiert und ermöglicht die Benutzung auf sehr schrägem Boden. Ein spezial Strahlbrecher intermitierend, der nur auf dem Rücklauf funktioniert, ermöglicht die größte Reichweite beim Vorwärtücken, garantiert eine optimale Verteilung auch unmittelbar des Beregner.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 16 + 36 mm

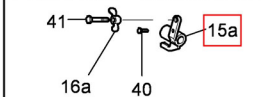
U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h
16	.63	3	44	32,5	107	276	16,5	73	3316	4,9
		4	56	36,5	119	320	19,2	84	4183	4,6
		5	70	39,5	129	356	21,3	94	4899	4,3
		6	85	42,5	139	391	23,4	102	5671	4,1
18	.71	3	44	34,0	111	350	21	93	3629	5,8
		4	56	38,0	125	404	24,2	106	4534	5,3
		5	70	42,0	138	452	27,1	119	5538	4,9
		6	85	44,5	146	496	29,7	130	6217	4,8
20	.78	3	44	36,0	118	432	25,9	114	4069	6,3
		4	56	40,0	131	501	30	132	5024	5,9
		5	70	44,0	144	560	33,6	148	6082	5,5
		6	85	47,0	154	613	36,8	162	6936	5,3
22	.86	3	44	38,5	127	522	31,3	138	4654	6,7
		4	56	42,5	140	604	36,2	159	5671	6,4
		5	70	46,0	151	676	40,5	178	6644	6,1
		6	85	49,5	163	741	44,4	196	7693	5,8
24	.95	3	44	40,0	128	623	37,3	164	5024	7,4
		4	56	44,5	150	720	43,2	190	6217	6,9
		5	70	49,0	161	806	48,3	213	7539	6,4
		6	85	52,5	171	882	52,9	233	8654	6,1

U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h
26	1,02	3	44	41,0	135	732	43,9	193	5281	8,3
		4	56	46,0	151	846	50,7	223	6664	7,6
		5	70	50,0	164	946	56,7	250	7850	7,2
		6	85	54,0	177	1037	62,2	274	9156	6,8
28	1,10	3	44	43,0	141	848	50,9	224	5808	8,7
		4	56	48,0	157	981	58,8	259	7238	8,1
		5	70	52,0	170	1096	65,7	289	8494	7,7
		6	85	56,0	184	1202	72,1	317	9847	7,3
30	1,18	3	44	44,5	146	974	58,4	257	6217	9,4
		4	56	50,0	164	1127	67,6	297	7850	8,6
		5	70	54,0	177	1260	75,6	332	9156	8,2
		6	85	58,0	190	1381	82,8	364	10562	7,8
32	1,26	4	56	52,0	170	1282	76,9	337	8494	9,0
		5	70	56,0	184	1433	85,9	377	9847	8,7
		6	85	59,5	195	1570	94,2	413	11116	8,5
		7	100	63,0	207	1694	101,6	445	12462	8,1
34	1,34	4	56	54,0	177	1448	86,9	382	9156	9,5
		5	70	57,5	187	1619	97,1	427	10381	9,3
		6	85	61,0	202	1774	106,4	488	11683	9,1
		7	100	65,0	218	1913	114,8	505	13266	8,6

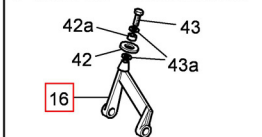
Pos.02 - Cod.10232



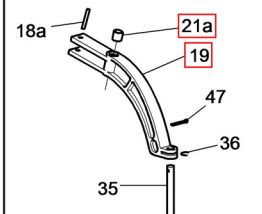
Pos.015a - Cod.10242



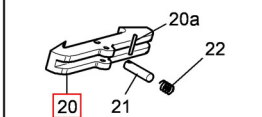
Pos.016 - Cod.10367



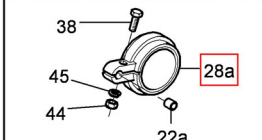
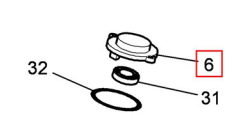
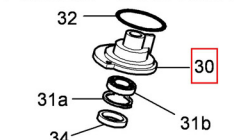
Pos.019 - Cod.10233



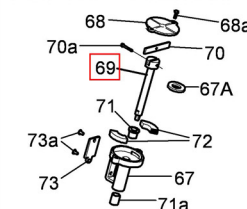
Pos.020 - Cod.10234



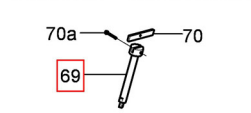
Pos.028a - Cod.10444

**Pos.06 - Cod.10373****Pos.030 - Cod.10374**

Pos.067 - Cod.10351



Pos.069 - Cod.10382



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30884	1	2	Braccio oscillante	alluminio
30887	1	4a	Anello porta OR al corpo interno	ottone
20130	1	5	Perno porta braccio	acc. inox
30889	2	6a	Vite fiss. quarcella al braccio	acc. inox
30890	1	7	Anello fisso sul perno centrale braccio	nylon
30891	1	7a	Spina fis. anello perno centr. braccio	acciaio
30892	1	8	Molla movimento braccio	acciaio
30893	1	8a	Molla movimento braccio	acciaio
30048	23	12	Sfere reggispinta	acc. inox
30900	1	12a	OR di tenuta corpo esterno	gomma
30901	1	13	Anello a U di tenuta latta centrale	gomma
30935	1	13a	OR di tenuta latta centrale	gomma
30063	3	14	Bocccagli	nylon
30064	1	14a	Guarnizione bocceglio	gomma
20132	1	15	Rompigetto	acc. inox
30902	1	15a	Leva	ottone
30903	1	16	Leva guida	ottone
30904	1	16a	Contro dado registro romp. (galletto)	acc. inox
30905	1	16b	Molla alla leva rompigetto	acc. inox
30056	1	17	Ghiera per bocceglio	nylon
30936	1	17a	Distanziatore cusc. quarc. e anello braccio	ferro
30906	2	18	Anelli di fermo inversione	acc. inox
30937	1	18a	Spina per leva scatto	acciaio
30907	1	19	Leva a scatto	alluminio
30908	1	19a	Quarcella al gruppo leve scatto	alluminio
30938	4	19b	Viti di fiss. quarcella	acciaio
30910	1	20a	Spina per leva battente scatto	acciaio
30911	1	21	Custodia molla scatto	ottone
30939	1	21a	Bronzina alla leva scatto	ottone
30912	1	22	Molla scatto	acc. inox
30950	2	22a	Bronzina all'anello testata tubo di lancio	ottone
30913	2	23	Perni di fulc. leva scat. e leva bat. scat.	acc. inox
30930	1	24	Perno di fulcro freno	acc. inox
30965	1	25	Vite di registrazione freno	acc. inox
30914	1	25a	Molla alla vite registrazione freno	acc. inox
3010205	1	25b	Dado quadro vite registrazione freno	ottone
30501	1	26b	Dado autobloccante al permetto farfalla	acc. inox
30587	1	26c	Rondella foro 6 al pernetto	acc. inox
301035	1	28	Testata tubo di lancio	alluminio
30919	1	28a	Anello fissato alla testata	alluminio
30920	2	29	Vite fiss. morsetto porta perno braccio	acc. inox

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30475	2	29a	Dadi per viti fiss. morsetto	acc. inox
30921	1	30	Quarcella inferiore	alluminio
30922	2	30a	Vite fiss. quarcella al braccio	acc. inox
30465	3	31	Cuscinetti quarcelle e anelli braccio	acciaio
30518	1	31a	Seeger fiss. cuscinetti al braccio	acciaio
3010352	1	31b	Cuscinetto	acciaio
30923	2	32	OR di tenuta al braccio quarcelle	gomma
20133	1	33	Tube di lancio	alluminio
30022	1	34	Anello di tenuta al braccio	gomma
30940	1	35	Permetto orientabile leva scatto	acc. inox
30941	1	36	Molletta di freno al permetto	acc. inox
30934	1	38	Vite fiss. anello alla testata tubo di lancio	acc. inox
30942	1	39	Vite di bloccaggio supporto farfalla	acc. inox
30475	1	39a	Dado alla vite supporto farfalla	acc. inox
30476	1	39b	Rondella per vite supporto farfalla	acc. inox
30091	1	40	Vite di fermo leva registro rompigitto	acc. inox
30513	1	41	Registro rompigitto	ottone
30569	1	42	Rullo alla leva guida rompigitto	nylon
30960	1	42a	Boccolina al rullo leva rompigitto	ottone
30443	1	43	Vite di fulcro leva rompigitto	acc. inox
30587	2	43a	Rondella alla vite di fulcro leva rompigitto	acc. inox
30270	3	44	Dadi per viti fiss. quarcella e anel. testata	acc. inox
30532	5	45	Rondelle grover viti quarcelle braccio	acc. inox
30233	2	46	Ingrassatore	acciaio
30492	1	47	Coppiglia al permetto orientabile	acc. inox
30926	2	50	Viti fiss. staffe sostegno contappeso	acc. inox
30475	2	52	Dadi per viti fiss. contrappeso e staffe	acc. inox
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30961	2	55	Rondella di battuta leve scatto	ottone
301026	1	57	Tassello battente braccio	alluminio
301025	1	58	Prigioniero	acc. inox
30475	1	58a	Dado al prigioniero tassello	acc. inox
301024	1	58b	Rondella al prigioniero tassello	teflon
301019	1	59	Cappello ammortizzatore braccio	gomma
301020	1	61	Indicatore per piastrina	alluminio
301023	2	61a	Rivetti fiss. indicatore	acc. inox
30476	2	63	Rondella piana appoggio dadi al prig.	acc. inox
301028	1	64	Dado cieco a prigioniero tassello	acc. inox
3010290	1	67	Supporto farfalla ammortizzata	alluminio
3010649	1	67a	Rondella	teflon

[illegible]

Reflex 25°

Cod. 10504

Misura/flangia di attacco 6 fori Connection/size flange 6 holes Mesures/bride de raccord 6 trous Medidas/brida de conexión 6 orif. Maß/Anschlussflansch 6 loch		mm 78x130
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	10,5
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	107x28x33



Irrigatore di media e grande portata
con funzionamento circolare e a settori, a ritorno lento. Costruito in particolare per irrigazione su macchine semoventi, si presta pure per impianti mobili o fissi su qualsiasi tipo di coltura. Il suo funzionamento, imperniato su una grande dolcezza e silenziosità dei movimenti, è di concezione estremamente nuova ed elimina tutte le vibrazioni ed i contraccolpi che portano al ribaltamento di carrelli o slitte, garantendo l'assoluta sicurezza per l'operatore. Uno speciale rompighetto ad intermittenza, funzionante solo sul ritorno per permettere di ottenere durante l'avanzamento la massima gittata, garantisce un'ottima distribuzione anche nelle immediate vicinanze dell'irrigatore. Lavora senza problemi anche in terreni a forte pendenza.

Sprinkler of middle or high capacity,
and pressure, rotating at full circle or parts circle, with slow return. Particularly suitable for all types of watering machines, can be used also for center pivots and normal installations. An intermittent and adjustable jet-breaker working only on the return, allows to get an uniform distribution of rain fall all over the irrigated area. Its operation, of entirely new conception, prevent any vibrations and counterstrokes, granting absolute safety to the user. It works without problems also slopewise.

Arroseurs à moyen et grand débit pour haute et moyenne pression, avec un retour lent, pour enrouleurs. Pour sa versatilité on peut l'employer pour toutes les modèles d'appareil d'arrosage. Il est fourni d'un brisejet réglable à intermittenza, assurant une distribution d'eau très fine. Son fonctionnement, de conception complètement nouvelle, permet d'éliminer toute vibration et contrecoup, assurant l'absolute sécurité pour l'agriculteur. Il peut travailler même sur terrain en pente.

Regador de medio y gran caudal.
Funcionamiento circular y por sectores, retorno lento. Realizado especialmente para el riego mediante equipos móviles, también resulta muy útil en instalaciones móviles o fijas en toda clase de cultivo. Su funcionamiento, basado en movimientos extremadamente suaves y silenciosos, lo hace algo nuevo eliminando cuantas vibraciones y golpes podrían ocasionar volcamiento de carros o correderas, asegurando de tal forma la más completa seguridad para el operador. Un dispositivo especial corta-chorros de intermittenza, funcionando tan solo en el recorrido de atrás, posibilita el máximo alcance en el movimiento hacia adelante, asegurando en mismo tiempo una distribución óptima incluso en proximidad del regador. Trabaja perfectamente en terrenos con gran pendiente.

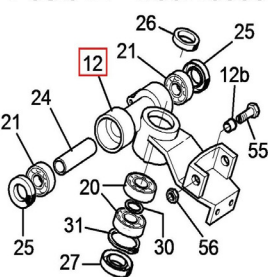
Beregner für lange und mittlere Tragweite mit Kreis oder Sektorarbeitsweise und mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Beregnungsmaschinen oder festen Anlagen und für jede Anbauart gebaut. Die Funktion, die auf weichen und leisen Bewegungen basiert, ist die neueste Konzeption, jedes Vibrieren und die Rückstoß, was zum Kippen der Wagen oder der Schlitten führen würden, sind beseitigt worden; somit wird die Sicherheit des Benutzers absolut garantiert und ermöglicht die Benutzung auf sehr schrägem Boden. Ein spezial Strahlbrecher intermittierend, der nur auf dem Rücklauf funktioniert, ermöglicht die größte Reichweite beim Vorrücken, garantiert eine optimale Verteilung auch unmittelbar des Beregner.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 16 ÷ 36 mm

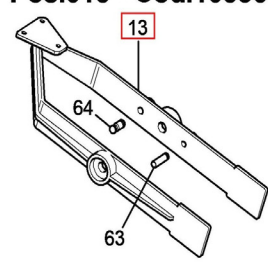
U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm ²	lbs/inch	m	feet	l/min	m ³ /h	G.P.M.	m ²	mm/h
16	.63	3	44	32,5	107	276	16,5	73	3316	4,9
		4	56	36,5	119	320	19,2	84	4183	4,6
		5	70	39,5	129	356	21,3	94	4899	4,3
		6	85	42,5	139	391	23,4	102	5671	4,1
18	.71	3	44	34,0	111	350	21	93	3629	5,8
		4	56	38,0	125	404	24,2	106	4534	5,3
		5	70	42,0	138	452	27,1	119	5538	4,9
		6	85	44,5	146	496	29,7	130	6217	4,8
20	.78	3	44	36,0	118	432	25,9	114	4069	6,3
		4	56	40,0	131	501	30	132	5024	5,9
		5	70	44,0	144	560	33,6	148	6082	5,5
		6	85	47,0	154	613	36,8	162	6936	5,3
22	.86	3	44	38,5	127	522	31,3	138	4654	6,7
		4	56	42,5	140	604	36,2	159	5671	6,4
		5	70	46,0	151	676	40,5	178	6644	6,1
		6	85	49,5	163	741	44,4	196	7693	5,8
24	.95	3	44	40,0	128	623	37,3	164	5024	7,4
		4	56	44,5	150	720	43,2	190	6217	6,9
		5	70	49,0	161	806	48,3	213	7539	6,4
		6	85	52,5	171	882	52,9	233	8654	6,1

U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm ²	lbs/inch	m	feet	l/min	m ³ /h	G.P.M.	m ²	mm/h
26	1,02	3	44	41,0	135	732	43,9	193	5281	8,3
		4	56	46,0	151	846	50,7	223	6664	7,6
		5	70	50,0	164	946	56,7	250	7850	7,2
		6	85	54,0	177	1037	62,2	274	9156	6,8
28	1,10	3	44	43,0	141	848	50,9	224	5808	8,7
		4	56	48,0	157	981	58,8	259	7238	8,1
		5	70	52,0	170	1096	65,7	289	8494	7,7
		6	85	56,0	184	1202	72,1	317	9847	7,3
30	1,18	3	44	44,5	146	974	58,4	257	6217	9,4
		4	56	50,0	164	1127	67,6	297	7850	8,6
		5	70	54,0	177	1260	75,6	332	9156	8,2
		6	85	58,0	190	1381	82,8	364	10562	7,8
32	1,26	4	56	52,0	170	1282	76,9	337	8494	9,0
		5	70	56,0	184	1433	85,9	377	9847	8,7
		6	85	59,5	195	1570	94,2	413	11116	8,5
		7	100	63,0	207	1694	101,6	445	12462	8,1
34	1,34	4	56	54,0	177	1448	86,9	382	9156	9,5
		5	70	57,5	187	1619	97,1	427	10381	9,3
		6	85	61,0	202	1774	106,4	468	11683	9,1
		7	100	65,0	218	1913	114,8	505	13266	8,6

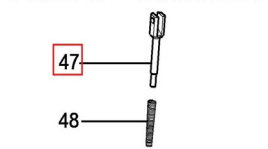
Pos.012 - Cod.10355



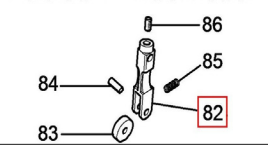
Pos.013 - Cod.10356



Pos.047 - Cod.10279

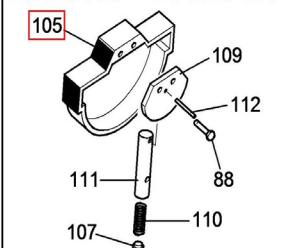


Pos.082 - Cod.10357

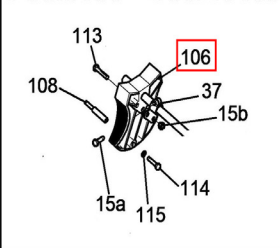


CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010664	1	1	Carter	alluminio
20258	1	2	Corpo interno	acc.inox
3010530	1	2a	Supporto porta asta leva scatto	ostaforn
30513	2	2b	Viti fissaggio supporto	acciaio
30455	1	3	Cuscinetto	inox
3010657	1	4	Flangia cuscinetto	alluminio
3010658	1	5	OR di tenuta flangia	gomma
3010659	1	6	Corpo freno	acetallica
3010660	2	6a	Viti di fissaggio corpo freno	inox
30474	6	7	Prigionieri flangia	inox
3010739	1	8	Ghiera di fissaggio cuscinetto	ottone
3010661	1	9	Flangia di base	acetallica
3010532	1	10	OR di tenuta al basamento	gomma
3010531	1	10a	OR di tenuta al basamento	gomma
3010122	1	11	Freno registrabile	acc. inox
3010911	6	11e	Viti M5x10	acc. inox
3010281	1	12	Supporto braccio	alluminio
3010333	2	12b	Inserto al supporto braccio	ottone
3010301	1	13	Braccio avanzamento	alluminio
3010302	1	14	Perno porta braccio	acc. inox
30579	2	14a	Dado al perno porta braccio M12	acc. inox
3010303	1	15	Cucchiaio di avanzamento	alluminio
30783	4	15a	Viti fissaggio cucchiaio	acc. inox
30270	7	15b	Dadi per viti fissaggio cucchiaio	acc. inox
3010304	1	16	Dado per perno M14 autobloccante	acc. inox
30056	1	17	Ghiera per boccaglio	nylon
30063	6	18	Boccagli	nylon
30064	1	19	Guarnizione boccaglio	gomma
301002	2	20	Cuscinetto Ø 15-35-11	acciaio
30551	2	21	Cuscinetto Ø 12-32-10	acciaio
3010305	1	22	Distanziatore foro Ø 12 corto	acc. inox
3010306	1	23	Distanziatore foro Ø 12 medio	acc. inox
3010307	1	24	Distanziatore foro Ø 12 lungo	ferro
3010308	2	25	Paraolio	gomma
3010309	1	26	Paraolio	gomma
3010310	1	27	Paraolio	gomma
30926	2	28a	Viti fissaggio testata	acc. inox
3010480	2	28b	Dadi per viti	acc. inox
20260	1	29	Tubo di lancio	alluminio
3010689	1	29a	Guarnizione OR alla testata	gomma
3010314	1	30	Rondella distanz. cuscinetti	ottone
301003	1	31	Anello seeger interno	acciaio
3010315	2	32	Distanziatore foro Ø 15	acc. inox
3010318	1	37	Morsetto fissaggio leva scatto	ottone
20261	1	44	Asta porta leva scatto	acc. inox
3010145	1	47	Perno a forcella porta molla flessibile	ottone
30510	1	48	Molla flessibile al perno a forcella	acc. inox

Pos.0105 - Cod.10489

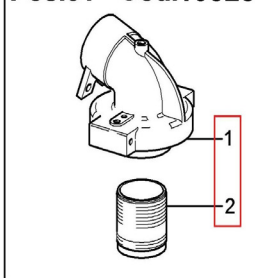


Pos.0106 - Cod.10466

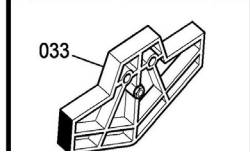


CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30530	1	49	Vite fissaggio perno a forcella	acc. inox
3010324	1	52	Bronzina per asta porta leva scatto	nylon
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30426	2	55	Viti di registrazione corsa cucchiaio	acc. inox
30475	8	56	Dadi per viti	acc. inox
3010325	2	57	Pastiglie battenti viti di registrazione	nylon
3010326	8	58	Piastrina contrappeso	acc. inox
30443	4	59	Viti fissaggio piastrina contrappeso	acc. inox
30511	5	60	Dadi per viti	acc. inox
3010327	1	61	Cappello porta molla registrabile	nylon
3010328	1	62	Molla per braccio avanzamento	acc. inox
3010329	1	63	Molla per braccio avanzamento	acc. inox
3010330	1	64	Perno con gradino cappello portamolla	acc. inox
30523	6	65	Rondelle	acc. inox
3010159	1	71	Perno vite di registrazione	inox
3010160	1	72	Pomolo perno vite di registrazione	inox
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	ottone
30914	1	74	Molla al perno vite registrazione freno	acc. inox
3010161	1	75	Coppiglia al perno a vite registr. freno	acc. inox
3010850	1	76	Perno di fulcro freno	acc. inox
30429	1	76a	Dado bloccaggio perno di fulcro freno	acc. inox
30438	1	76b	Rondella distanziatore freno	acc. inox
30471	1	77	Guarnizione interflangia	gomma
3010109	2	80	Anelli inversione	acciaio
3010344	1	81	Camme rompigitto	nylon
3010148	2	81a	Viti fissaggio camme	acc. inox
30557	2	81b	Rondelle elastiche Grower	acc. inox
3010345	1	82	Leva rompigitto	ottone
3010349	1	83	Rullo rompigitto	nylon
3010346	1	84	Spina elastica	acc. inox
3010347	1	85	Molla rompigitto	acc. inox
3010847	1	86	Vite fissaggio leva rompigitto 6Max12	acc. inox
20203	1	87	Rompigitto	acc. inox
30459	3	88	Viti registro rompigitto	acc. inox
30904	1	89	Dado ad alette	acc. inox
30492	1	90	Coppiglia a occhio	acc. inox
30950	2	91	Bronzina rompigitto	ottone
3010351	1	92	Bussola di fermo asta	inox
3010445	1	93	Grano fissaggio bussola 6Max6	acc. inox
3010597	1	105	Appoggio braccio	Ultraform
3010547	1	106	Leva scatto	Ultraform
3010575	1	107	Tappo	nylon
3010576	1	108	Perno pistoncino	nylon
3010548	1	109	Disco	nylon
3010608	1	110	Molla scatto	inox
3010612	1	111	Custodia molla	ottone

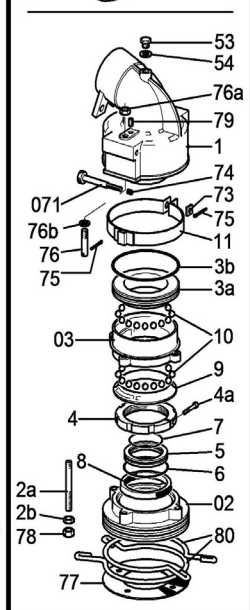
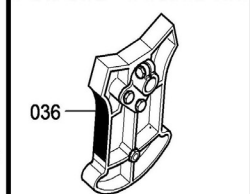
Pos.01 - Cod.10528



OLD Pos.033- Cod.10438



Pos.036- Cod.10439



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30910	1	112	Spina 3x29	inox
3010441	3	113	Vite M5x35 TE	inox
3010462	1	114	Vite M5x10 TCTC	inox
30532	1	115	Rondella Ø5	inox
10528	1	01	Carter completo	
10536	1	04	Flangia + freno	
10355	1	012	Supporto braccio completo	
10499	1	028	Testata tubo di lancio	
10279	1	047	Perno inv. completo	
10357	1	082	Leva romp. completa	
10489	1	0105	Sostegno completo	
10466	1	0106	Leva scatto completa	
OLD REFLEX				
3010495	1	1	Carter	alluminio
10363	1	02	Anello basamento porta anelli di fermo	alluminio
3010113	4	2a	Tiranti anello basamento	acciaio
30116	4	2b	Dadi per tiranti anello basamento	acciaio
10344	1	03	Anello porta freno registrabile	ottone
3010115	1	3a	Calotta porta sfere e OR	ottone
301067	1	3b	OR alla calotta porta sfere	gomma
3010116	1	4	Ghiera di registrazione	ottone
301014	1	4a	Vite di fermo ghiera di registrazione	acc. inox
3010117	1	5	Anello porta OR di tenuta centrale	alluminio
3010123	1	6	OR di tenuta all'anello centrale esterno	gomma
30946	1	7	OR di tenuta all'anello centrale interno	gomma
3010179	1	8	Anello a U di tenuta al carter	gomma
3010134	1	9	Calotta porta sfere	ottone
30048	60	10	Sfere reggispinta	acc. inox
3010122	1	11	Freno registrabile	acc. inox
3010313	1	29a	Guarnizione OR alla testata	gomma
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
10281	1	071	Rompigitto	acc. inox
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	ottone
30914	1	74	Molla al perno vite registrazione freno	acc. inox
3010161	2	75	Coppiglia al perno a vite registr. freno	acc. inox
3010332	1	76	Perno di fulcro freno	acc. inox
30429	1	76a	Dado bloccaggio perno di fulcro freno	acc. inox
30438	1	76b	Rondella distanziatore freno	acc. inox
3010170	1	77	Guarnizione interflangia	gomma
30121	4	78	Dadi fissaggio irrigatore	acciaio
30724	2	79	Grani di chiusura fori carter	acc. inox
3010109	2	80	Anelli inversione	acciaio

Explorer



Explorer 25°

Cod. 10505

Misura/flangia di attacco 6 fori Connection/size flange 6 holes Mesures/bride de raccord 6 trous Medidas/brida de conexión 6 orif. Maß/Anschlussflansch 6 loch	mm 78x130
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg 11
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm 123x28x33

BOCCAGLI DISPONIBILI -
AVAILABLE NOZZLES -
BUSES DISPONIBLE -
TOBERAS DISPONIBLE -
DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 22 ÷ 42 mm



Irrigatore di media e grande portata con funzionamento circolare e a settori, a ritorno lento. Costruito in particolare per irrigazione su macchine semoventi, si presta pure per impianti mobili o fissi su qualsiasi tipo di coltura. Il suo funzionamento, imperniato su una grande dolcezza e silenziosità dei movimenti, è di concezione estremamente nuova ed elimina tutte le vibrazioni ed i contraccolpi che portano al ribaltamento di carrelli o slitte, garantendo l'assoluta sicurezza per l'operatore. Uno speciale rompigitto ad intermittenza, funzionante solo sul ritorno per permettere di ottenere durante l'avanzamento la massima gittata, garantisce un'ottima distribuzione anche nelle immediate vicinanze dell'irrigatore. Lavora senza problemi anche in terreni a forte pendenza.

Sprinkler of middle or high capacity, and pressure, rotating at full circle or parts circle, with slow return. Particularly suitable for all types of watering machines, can be used also for center pivots and normal installations. An intermittent and adjustable jet-breaker working only on the return, allows to get an uniform distribution of rain fall all over the irrigated area. Its operation, of entirely new conception, prevent any vibrations and counterstrokes, granting absolute safety to the user. It works without problems also slopewise.

Arroseurs à moyen et grand débit pour haute et moyenne pression, avec une retour lente, pour enrouleurs. Pour sa versatilité on peut l'employer pour toute les modèles d'appareil d'arrosage. Il est fourni d'un brise jet réglable à interference intermittente, assurant une distribution d'eau très fine. Son fonctionnement, de conception complètement nouvelle, permet d'éliminer toute vibration et contrecoup, assurant l'absolue sécurité pour l'agriculteur. Il peut travailler même sur terrain en pente.

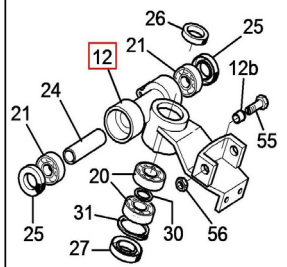
Aspersor de medio y gran caudal. Funcionamiento circular y por sectores, retorno lento. Realizado especialmente para el riego mediante equipos móviles, tambien resulta muy util en instalaciones móviles o fijas en toda clase de cultivo. Su funcionamiento, basado en movimientos extremadamente suaves y silenciosos, lo hace algo nuevo eliminando cuantas vibraciones y golpes podrian ocasion volcamiento de carros o correderas, asegurando de tal forma la más completa seguridad para el operador. Un dispositivo especial corta-chorros de intermitencia, funcionando tan solo en el recorrido de atrás, posibilita el máximo alcance en el movimiento hacia adelante, asegurando en mismo tiempo una distribución optimal incluso en proximidad del regador. Trabaja perfectamente en terrenos con gran pendiente.

Beregner für lange und mittlere Tragweite mit Kreis oder Sektorarbeitsweise und mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Beregnungsmaschinen oder festen Anlagen und für jede Anbauart gebaut. Die Funktion, die auf weichen und leisen Bewegungen basiert, ist die neueste Konzeption, jedes Vibrieren und die Rückstoß, was zum Kippen der Wagen oder der Schlitzen führen würden, sind beseitigt worden; somit wird die Sicherheit des Benutzers absolut garantiert und ermöglicht die Benutzung auf sehr schrägem Boden. Ein spezial Strahlbrecher intermittierend, der nur auf dem Rücklauf funktioniert, ermöglicht die größte Reichweite beim Vorrücken, garantiert eine optimale Verteilung auch unmittelbar des Beregner.

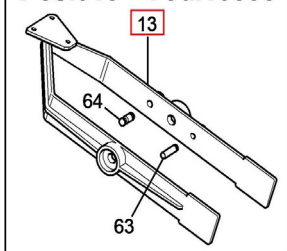
U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm ²	lbs/inch	m	feet	l/min	m ³ /h	G.P.M.	m ²	mm/h
22	.86	3	44	40	132	522	31,3	138	5024	6,2
		4	56	44	145	604	36,2	159	6082	5,9
		5	70	48	157	676	40,5	178	7238	5,6
		6	85	52	170	741	44,4	196	8494	5,2
24	.95	3	44	41	135	623	37,3	164	5281	7,0
		4	56	46	151	720	43,2	190	6644	6,5
		5	70	50	164	806	48,3	213	7850	6,1
		6	85	54	177	882	52,9	233	9156	5,8
26	1,02	3	44	43	141	732	43,9	193	5808	7,5
		4	56	48	157	846	50,7	229	7238	7,0
		5	70	52,5	172	946	56,7	250	8654	6,5
		6	85	56	184	1037	62,2	274	9847	6,3
28	1,10	3	44	46	151	848	50,9	224	6644	7,6
		4	56	50,5	166	981	58,8	259	8007	7,3
		5	70	54	177	1096	65,7	289	9156	7,1
		6	85	58	190	1202	72,1	317	10562	6,8
30	1,18	3	44	48	157	974	58,4	257	7234	8,1
		4	56	52	170	1127	67,6	297	8490	7,9
		5	70	56	184	1260	75,6	332	9847	7,7
		6	85	60	196	1381	82,8	364	11304	7,4

U		P		G		Q			O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
									S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm ²	lbs/inch	m	feet	l/min	m ³ /h	G.P.M.	m ²	mm/h
32	1,26	4	56	54	177	1282	76,9	338	9156	8,4
		5	70	58	190	1433	85,9	378	10562	8,1
		6	85	62	202	1570	94,2	414	12070	7,8
		7	100	66	217	1694	101,6	447	13677	7,4
34	1,34	5	70	59	192	1619	97,1	427	10930	8,9
		6	85	64	210	1774	106,4	468	12861	8,3
		7	100	68	223	1913	114,8	505	14519	7,9
		8	115	72	236	2048	122,8	538	16277	7,5
36	1,42	5	70	61	199	1814	108,8	477	11683	9,3
		6	85	66	217	1988	119,3	523	13677	8,7
		7	100	70	229	2144	128,6	564	15386	8,4
		8	115	74	242	2295	137,7	603	17194	8,0
38	1,5	5	70	63	206	2022	121,3	532	12462	9,7
		6	85	68	223	2216	132,9	583	14519	9,2
		7	100	72	236	2390	143,4	628	16277	8,8
		8	115	76	249	2558	153,5	673	18136	8,5
40	1,57	5	70	65	213	2240	134,4	589	13266	10,1
		6	85	69	226	2455	147,3	646	14949	9,9
		7	100	73	239	2648	158,9	696	16733	9,5
		8	115	78	255	2834	170,0	745	19103	8,9

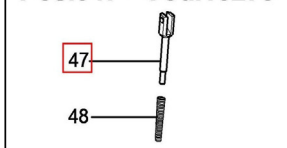
Pos.012 - Cod.10355



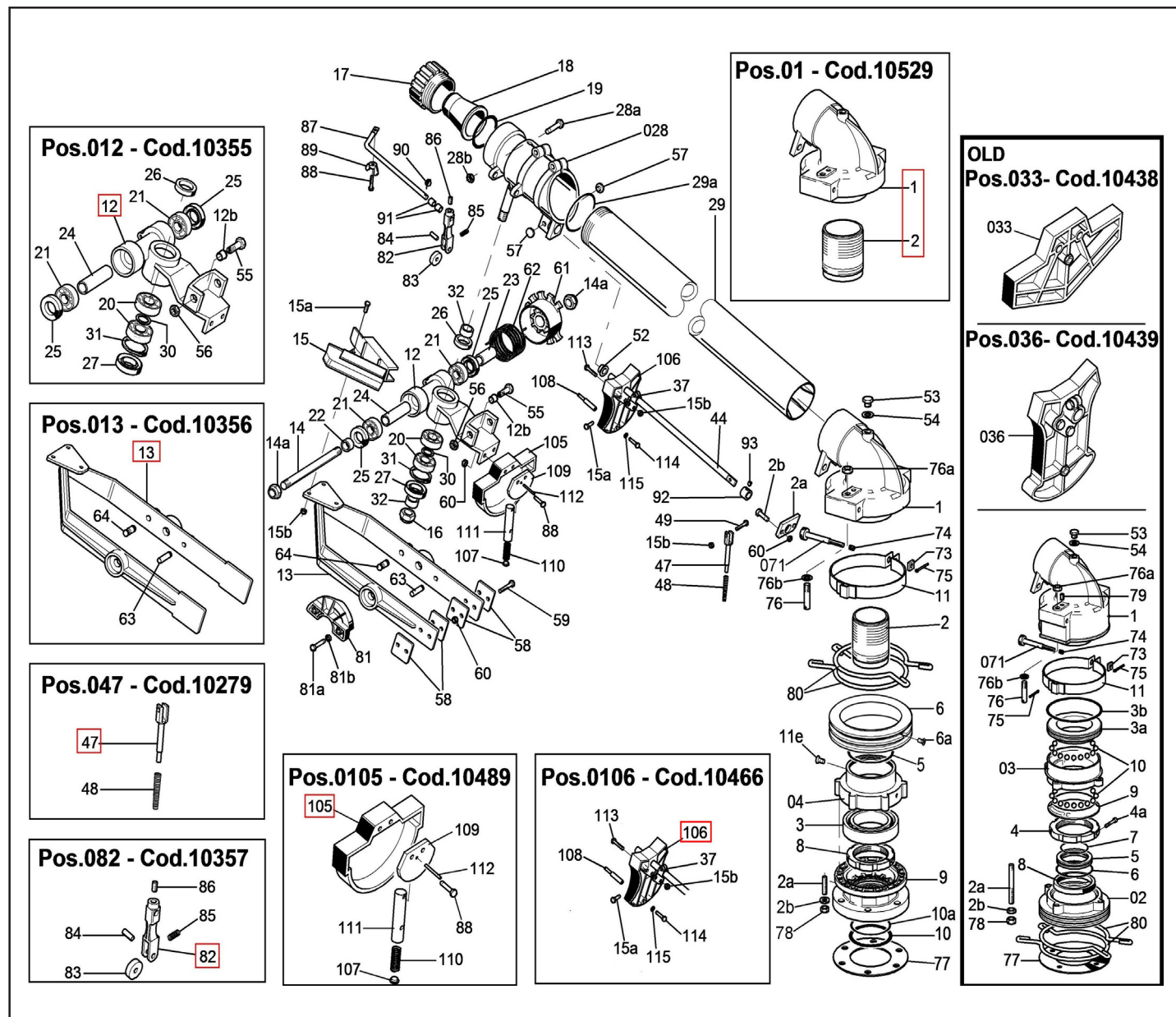
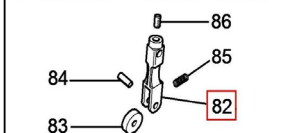
Pos.013 - Cod.10356



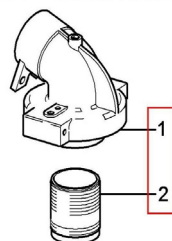
Pos.047 - Cod.10279



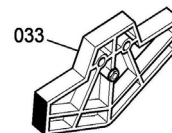
Pos.082 - Cod.10357



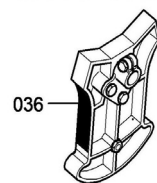
Pos.01 - Cod.10529



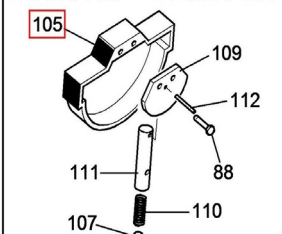
OLD Pos.033 - Cod.10438



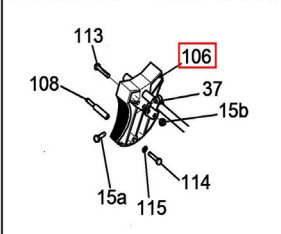
Pos.036 - Cod.10439



Pos.0105 - Cod.10489



Pos.0106 - Cod.10466



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010656	1	1	Carte	alluminio
20258	1	2	Corpo interno	inox
3010530	1	2a	Supporto porta asta leva scatto	acciaio
30513	2	2b	Viti fissaggio supporto	acciaio
30455	1	3	Cuscinetto	alluminio
3010657	1	4	Flangia cuscinetto	alluminio
3010658	1	5	OR di tenuta flangia	gomma
3010659	1	6	Corpo freno	acciaio
3010660	2	6a	Viti di fissaggio corpo freno	inox
30474	6	7	Prigionieri flangia	inox
3010739	1	8	Ghiera di fissaggio cuscinetto	ottone
3010661	1	9	Flangia di base	acciaio
3010532	1	10	OR di tenuta al basamento	gomma
3010531	1	10a	OR di tenuta al basamento	gomma
3010122	1	11	Freno registrabile	acc. inox
3010911	6	11e	Viti 5x10	acc. inox
3010281	1	12	Supporto braccio	alluminio
3010333	2	12b	Inserito al supporto braccio	ottone
3010301	1	13	Braccio avanzamento	alluminio
3010302	1	14	Perno porta braccio	acc. inox
30579	2	14a	Dado al perno porta braccio M12	alluminio
3010303	1	15	Cucchiolo di avanzamento	acciaio
30783	4	15a	Viti fissaggio cucchiolo	acc. inox
30270	7	15b	Dadi per viti fissaggio cucchiolo	acc. inox
3010304	1	16	Dado per perno M14 autobloccante	acc. inox
30056	1	17	Ghiera per boccaglio	nylon
30063	6	18	Bocchiglie	nylon
30064	1	19	Guarnizione boccaglio	gomma
301002	2	20	Cuscinetto Ø 15-35-11	acciaio
30551	2	21	Cuscinetto Ø 12-32-10	acciaio
3010305	1	22	Distanziatore foro Ø 12 corto	acc. inox
3010306	1	23	Distanziatore foro Ø 12 medio	acc. inox
3010307	1	24	Distanziatore foro Ø 12 lungo	ferro
3010308	2	25	Paraolio	gomma
3010309	1	26	Paraolio	gomma
3010310	1	27	Paraolio	gomma
30926	2	28a	Viti fissaggio testata	acc. inox
3010480	2	28b	Dadi per viti	acc. inox
20200	1	29	Tubo di lancio	alluminio
3010313	1	29a	Guarnizione OR alla testata	gomma
3010314	1	30	Rondella distanz. cuscinetti	ottone
301003	1	31	Anello seeger interno	acciaio
3010315	2	32	Distanziatore foro Ø 15	acc. inox
3010318	1	37	Morsetto fissaggio leva scatto	ottone
20201	1	44	Asta porta leva scatto	acc. inox
3010145	1	47	Perno a forcella porta molla flessibile	ottone

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30510	1	48	Molla flessibile al perno a forcella	acc. inox
30530	1	49	Vite fissaggio perno a forcella	acc. inox
3010324	1	52	Bronzina per asta porta leva scatto	nylon
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30426	2	55	Viti di registrazione corsa cucchiolo	acc. inox
30475	8	56	Dadi per viti	acc. inox
3010325	2	57	Pastiglie battenti viti di registrazione	nylon
3010326	8	58	Piastrina contrappeso	acc. inox
30443	4	59	Viti fissaggio piastrina contrappeso	acc. inox
30511	5	60	Dadi per viti	acc. inox
3010327	1	61	Cappello porta molla registrabile	nylon
3010328	1	62	Molla per braccio avanzamento	acc. inox
3010329	1	63	Pernetto di fermo cappello porta molla	acc. inox
3010330	1	64	Perno con gradino cappello portamolla	acc. inox
30523	6	65	Rondelle	acc. inox
3010159	1	71	Perno vite di registrazione	inox
3010160	1	72	Pomolo perno vite di registrazione	inox
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	ottone
30914	1	74	Molla al perno vite registrazione freno	acc. inox
3010161	1	75	Coppiglia al perno a vite registr. freno	acc. inox
3010850	1	76	Perno di fulcro freno	acc. inox
30429	1	76a	Dado bloccaggio perno di fulcro freno	acc. inox
30438	1	76b	Rondella distanziatore freno	acc. inox
30471	1	77	Guarnizione interfangia	gomma
3010109	2	80	Anelli inversione	acciaio
3010344	1	81	Cammie rompigitto	nylon
3010148	2	81a	Viti fissaggio cammie	acc. inox
30557	2	81b	Rondelle elastiche Grower	acc. inox
3010345	1	82	Leva rompigitto	ottone
3010349	1	83	Rullo rompigitto	nylon
3010346	1	84	Spina elastica	acc. inox
3010347	1	85	Molla rompigitto	acc. inox
301084	1	86	Vite fissaggio leva rompigitto 6MAX12	acc. inox
20203	1	87	Rompigitto	acc. inox
30459	3	88	Viti registro rompigitto	acc. inox
30904	1	89	Dado ad allette	acc. inox
30492	1	90	Coppiglia a occhio	acc. inox
30950	2	91	Bronzina rompigitto	ottone
3010351	1	92	Bussola di fermo asta	inox
3010445	1	93	Grano fissaggio bussola 6MAX6	acc. inox
3010597	1	105	Appoggio braccio	Ultraform
3010547	1	106	Leva scatto	Ultraform
3010575	1	107	Tappo	nylon
3010576	1	108	Perno pistoncino	nylon
3010546	1	109	Disco	nylon

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010608	1	110	Molla scatto	inox
3010612	1	111	Custodia molla	ottone
30910	1	112	Spina 3x29	inox
3010441	3	113	Vite M5x35 TE	inox
3010462	1	114	Vite M5x10 TC	inox
30532	1	115	Rondella Ø5	inox
10529	1	01	Carte completo	
10536	1	04	Flangia + freno	
10355	1	012	Supporto braccio completo	
10359	1	028	Testata tubo di lancio	
10279	1	047	Perno inv. completo	
10357	1	082	Leva romp. completa	
10489	1	0105	Sostegno completo	
10466	1	0106	Leva scatto completa	
OLD				
3010334	1	1	Carte	alluminio
10363	1	02	Anello basamento porta anelli di fermo	alluminio
3010113	4	2a	Tiranti anello basamento	acciaio
30116	4	2b	Dadi per tiranti anello basamento	acciaio
10344	1	03	Anello porta freno registrabile	ottone
3010115	1	3a	Calotta porta sfere e OR	ottone
301067	1	3b	OR alla calotta porta sfere	gomma
3010116	1	4	Ghiera di registrazione	ottone
301014	1	4a	Vite di fermo ghiera di registrazione	acc. inox
3010117	1	5	Anello porta OR di tenuta centrale	alluminio
3010123	1	6	OR di tenuta all'anello centrale esterno	gomma
30946	1	7	OR di tenuta all'anello centrale interno	gomma
3010179	1	8	Anello a U di tenuta al carter	ottone
3010134	1	9	Calotta porta sfere	ottone
30048	60	10	Sfere reggipinta	acc. inox
10281	1	071	Registro freno	acc. inox
3010332	1	76	Perno di fulcro freno	acc. inox
3010170	1	77	Guarnizione interfangia	gomma
30121	4	78	Dadi fissaggio irrigatore	acciaio
30724	2	79	Grani di chiusura fori carter	acc. inox

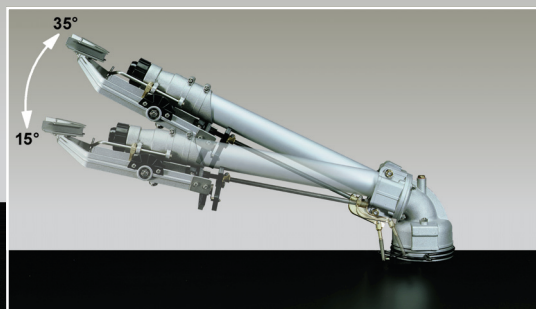
Master 15° ÷ 35°



Master 15° ÷ 35°

Cod. 10525

Misura/flammia di attacco Connection/size flange Mesures/bride de raccord Medidas/brida de conexión Maß/Anschlussflansch	mm	85x130
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	17,5
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	126x28x33



Irrigatore ad angolo variabile per alte portate, con funzionamento circolare o a settori, a ritorno lento. Costruito per irrigazione su macchine semoventi o per impianti mobili o fissi, è particolarmente indicato per irrigazione in zone a forte vento, in terreni percorsi da basse linee elettriche aeree e per fertirrigazione ecologica.

Slow reverse raingun with variable jet-angle for high capacity rotating at full or part circle. Suitable for watering machines or normal installations, particularly in windswept land, fields with low electric air-lines at high voltage and for fertilization.

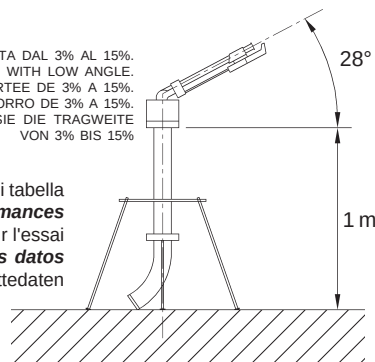
Arroseurs a retour lente avec angle d'inclinaison variable, pour haute débit, à rotation circulaire ou à secteur. C'est l'arroseur particulièrement étudié pour l'arrosage dans les régions venteuses, pour les terrains avec cable aerien a haute tension et pour l'irrigation fertilisante.

Aspersor de gran capacidad, con chorro a inclinacion variable y funcionamiento circular y por sectores con retorno lento. Realizado para el riego mediante aparados de riego automatico y instalaciones fijas o moviles, especialmente en zonas con viento, en terrenos con lineas electricas aereas bajas y para el riego con fertilizantes.

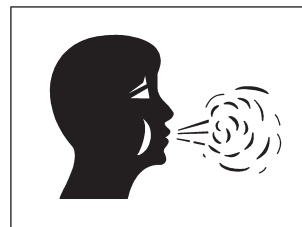
Beregner mit veränderlichem Winkel für lange Tragweite, mit Kreis oder Sektorarbeitsweise, mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Berechnungsmaschinen oder festen Anlagen gebaut. Er ist besonders für Zonen mit steiferem Wind, für Boden mit niedrigen Elektrizitätslinien und für ökologische Düngung angezeigt.

CON ANGOLO BASSO RIDURRE LA GITTATA DAL 3% AL 15%.
DEDUCT JET-LENGTH FROM 3% TO 15% WITH LOW ANGLE.
AVEC ANGLE BAS REDUIR LA PORTEE DE 3% A 15%.
CON ANGOLO BAJO REDUIR RADIO DE LO CHORRO DE 3% A 15%.
MIT DEM NIEDRIGEM WINKEL, BEARBEITEN SIE DIE TRAGWEITE VON 3% BIS 15%

Altezza supporto per dati di tabella
Height of riser for performances
Hauteur du support pour l'essai
Altura del soporte para los datos
Höhe des Sportes für Tabletdaten



BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE
NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS
DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 30 ÷ 40 mm

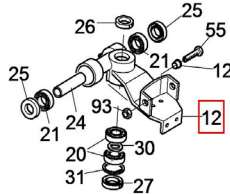


Vento:
Wind:
Vento: 0 m/sec TEST
Viento:
Wind:

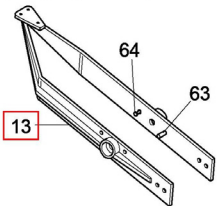
U		P		G		Q				O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität				Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros, tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
										S	I
										Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.		m²	mm/h
30	1,19	4	56	54	177	1127	67,6	297		9156	7,4
		5	70	58	190	1260	75,6	332		10562	7,1
		6	85	62	202	1381	82,8	364		12070	6,8
		7	100	66	217	1489	89,3	392		13677	6,5
32	1,26	4	56	57	187	1282	76,9	338		10201	7,5
		5	70	60	196	1433	85,5	378		11304	7,5
		6	85	64	210	1570	94,2	414		12861	7,3
		7	100	68	223	1694	101,6	447		14519	7,0
34	1,34	5	70	61	200	1619	97,1	427		11683	8,3
		6	85	66	217	1774	106,4	468		11677	7,8
		7	100	70	229	1913	114,8	505		15386	7,5
		8	115	74	242	2048	122,8	538		17194	7,2
36	1,42	5	70	65	213	1814	108,8	477		13266	8,2
		6	85	68	223	1988	119,3	523		14519	8,2
		7	100	72	234	2144	128,6	564		16277	7,9
		8	115	77	252	2295	137,7	603		18617	7,4
38	1,50	5	70	65	213	2022	121,3	532		13266	9,1
		6	85	69,5	228	2216	132,9	583		15166	8,8
		7	100	74	242	2390	143,4	628		17194	8,3
		8	115	78,5	257	2559	153,5	673		19350	7,9
40	1,57	6	85	71	232	2455	147,3	648		15828	9,3
		7	100	76	249	2648	158,9	699		18136	8,8
		8	115	80	262	2834	170,0	748		20096	8,5
		9	128	82	269	3006	180,3	794		21113	8,5

U		P		G		Q				O	
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität				Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros, tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner	
										S	I
										Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.		m²	mm/h
42	1,65	6	85	72	234	2706	162,3	715		16277	9,9
		7	100	77,5	254	2919	175,1	771		18859	9,3
		8	115	82	265	3124	187,4	825		21113	8,9
		9	128	86	282	3314	198,8	875		23223	8,6
44	1,74	6	85	74	242	2969	178,1	784		17194	10,3
		7	100	80	262	3203	192,2	846		20096	9,6
		8	115	85	278	3428	205,6	905		22686	9,1
		9	128	90	295	3636	218,1	960		25434	8,6
46	1,81	6	85	75	246	3247	194,8	858		17662	11,0
		7	100	82	265	3503	210,2	925		21113	9,9
		8	115	88	288	3749	224,9	990		24316	9,3
		10	140	93	305	4194	251,6	1108		27158	9,2
48	1,89	6	85	76	249	3535	212,1	934		18136	11,7
		7	100	83	274	3814	228,8	1007		21631	10,6
		8	115	89	291	4082	244,9	1078		24872	9,8
		10	140	95	311	4566	273,9	1206		28338	9,6
50	1,97	6	85	76,5	251	3960	238	1047		18376	12,9
		7	100	84	275	4272	256	1130		22155	11,5
		8	115	90	295	4572	274	1209		25434	10,8
		10	140	96	315	5116	306	1353		28938	10,6

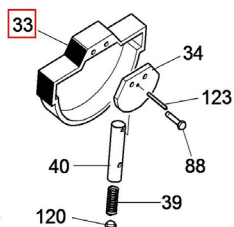
Pos.012 - Cod.10546



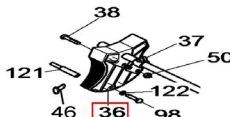
Pos.013 - Cod.10467



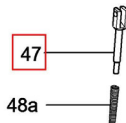
Pos.033 - Cod.10488



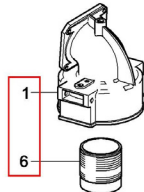
Pos.036 - Cod.10466



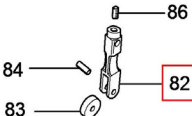
Pos.047 - Cod.10463



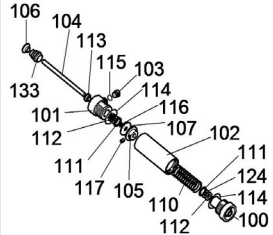
Pos.01 - Cod.10577



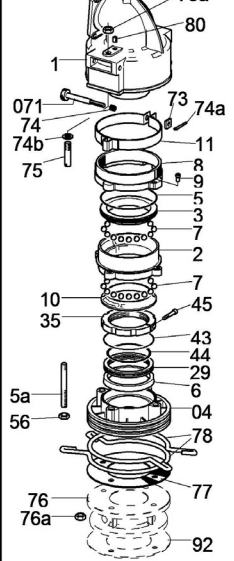
Pos.082 - Cod.10357



Pos.0102 - Cod.10487



OLD



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010769	1	1	Carter	alluminio
10542	1	02	Flangia porta sfere e freno	ottone
3010832	1	2a	Ferodo per freno fissato al corpo centrale	acciaio
3010537	1	3	Calotta porta sfere e OR	ottone
3010761	1	4	Anello basamento porta anelli di fermo	nylon
307020	1	5	OR alla calotta	gomma
301046	4	5a	Tiranti anello basamento	acciaio
20267	1	6	Corpo interno	acc. inox
30048	74	7	Sfere	acc. inox
3010660	7	9	Viti di fissaggio ferodo	acc. inox
3010763	1	10	Calotta porta sfere	ottone
3010539	1	11	Freno completo	acciaio
3010281	1	12	Supp. braccio di avanzam. e inversione	alluminio
3010300	1	12a	Perno supp. braccio di avanzam. e inversione	acciaio
3010333	1	12b	Inserito al supp. braccio di avanzamento	bronzo
3010540	1	13	Braccio di avanzamento	alluminio
3010541	1	14	Perno porta braccio	acc. inox
30579	2	14a	Dadi M12 autofrenanti al perno porta braccio	acc. inox
3010303	1	15	Cucchiato di avanzamento	alluminio
3010304	1	16	Dado al perno per supporto braccio avanzamento e inversione	acc. inox
30056	1	17	Ghiera bocceglio	nylon
30063	8	18	Boccegli	nylon
30064	1	19	OR bocceglio	gomma
301002	2	20	Cuscinetti al perno di supporto ø 15x35x11	acciaio
30551	2	21	Cuscinetti al perno braccio ø 12x32x10	acciaio
3010542	1	22	Distanziatore corto foro ø 12	acc. inox
3010543	6	23	Distanziatore medio foro ø 12	acc. inox
3010307	1	24	Distanziatore lungo foro ø 12	ferro
3010308	2	25	Anelli di tenuta laterali al supporto	gomma
3010309	1	26	Anello di tenuta superiori al supporto	gomma
3010310	1	27	Anello di tenuta inferiore al supporto	gomma
10465	1	028	Testata tubo di lancio	alluminio
3010314	1	30	Rondella distanziatore cuscinetti al supp. braccio	bronzo
301003	1	31	Anello elastico interno	acciaio
3010315	2	32	Distanziatori foro ø 15	acc. inox
3010545	1	33	Appoggio braccio	nylon
3010546	1	34	Disco fissato all'appoggio braccio	nylon
3010762	1	35	Ghiera di registrazione calotte	ottone
3010547	1	36	Leva a scatto	nylon
3010318	1	37	Morsetto di fissaggio leva scatto	ottone
3010441	3	38	Viti di fissaggio morsetto leva scatto	acc. inox
3010548	1	39	Molla scatto	acc. inox
3010549	1	40	Pistoncino porta molla scatto	bronzo
20239	1	41	Tubo di lancio	alluminio
3010764	1	42	OR piccolo di tenuta	gomma
3010765	1	43	OR grande di tenuta	gomma
301014	1	45	Vite di fermo ghiera di registrazione	acciaio
30783	1	46	Viti di fissaggio cucchiaino e morsetti	acc. inox
10463	1	047	Perno a forcella porta molla flessibile	bronzo
3010349	1	47	Perno a forcella	ottone
3010322	1	48	Leva a morsetto porta asta scatto	bronzo
3010524	1	48a	Molla flessibile al perno a forcella	acc. inox
30530	1	49	Vite fissaggio perno a forcella	acc. inox
30270	6	50	Dadi per viti	acc. inox
3010323	1	51	Pernetto di centraggio asta porta leva scatto	acc. inox
3010324	2	52	Boccoline per asta porta leva scatto	nylon
10468	053		Morsetto inferiore porta braccio compl.	

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010550	1	53	Morsetto inferiore porta braccio	alluminio
3010551	1	54	Morsetto superiore porta braccio	alluminio
30617	4	54a	Viti per fissaggio morsetti M8x35 TCE	acc. inox
30426	2	55	Viti di registrazione corsa cucchiaino	acc. inox
30116	4	56	Dadi per tiranti anello basamento	acciaio
3010325	2	57	Pastiglie battente viti di registrazione	nylon
3010552	2	58	Contrappeso al braccio	ghisa
30545	4	59	Viti fissaggio contrappeso	acc. inox
30511	6	60	Dadi per viti	acc. inox
3010327	1	61	Cappello porta molla registrabile	nylon
3010553	1	62	Molla per braccio avanzamento	acc. inox
3010554	1	63	Pernetto di fermo cappello porta molla	acc. inox
3010555	1	64	Pernetto di fermo con gradino cappello porta molla	acc. inox
3010556	1	65	Corpo giunto variabile	alluminio
10469	1	066	Morsetto al tubo di lancio	alluminio
3010558	2	67	Viti bloccaggio orientam. tubo di lancio	acc. inox
3010175	2	67a	Dadi per viti di blocc. orient. tubo di lancio	ottone
30435	2	67b	Rondelle per viti	acc. inox
3010176	2	68	Viti di fissaggio morsetto al tubo di lancio	acc. inox
3010559	1	69	Anello torico al giunto variabile	gomma
3010269	4	70	Prigionieri fissaggio corpo giunto al carter	acc. inox
30523	8	70a	Rondelle ai dadi	acc. inox
10464	1	071	Perno a vite di registrazione freno	acciaio
3010160	1	72	Pomolo al perno a vite registrazione freno	acciaio
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	bronzo
30914	1	74	Molla al perno a vite registrazione freno	acciaio
3010161	2	74a	Coppiglia al perno di registrazione freno	acciaio
3010332	1	75	Perno di fulcro freno	acciaio
30429	1	75a	Dado di bloccaggio perno di fulcro freno	acc. inox
3010374	1	76	Flangia attacco irrigatore	alluminio
30121	1	76a	Dadi di fissaggio irrigatore	acc. inox
3010372	1	77	Guarnizione tenuta flange	gomma
3010735	2	78	Anelli di fermo inversione	acciaio
30102	1	79	Tappo lato manometro	ottone
301031	1	79a	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30724	2	80	Grati di chiusura fori carter	acc. inox
3010904	1	81	Camme rompigitto	nylon
3010148	4	81a	Viti fissaggio camme e supporto di frenata	acc. inox
30557	4	81b	Rondelle elastiche Grover alle camme e supp.	acc. inox
3010345	1	82	Leva rompigitto	ottone
3010349	1	83	Rullo rompigitto	nylon
3010346	1	84	Spina elastica	acc. inox
3010347	1	85	Molla rompigitto	acc. inox
301084	1	86	Vite fissaggio rompigitto	acc. inox
20241	1	87	Rompigitto	acc. inox
30459	5	88	Viti registro rompigitto, fissag. appog. braccio e rullo	acc. inox
30904	1	89	Dado ad alette	acc. inox
30587	1	90	Rondella al rullo di frenata	acc. inox
30950	3	91	Bronzine rompigitto	bronzo
3010373	1	92	Guarnizione interflangia	gomma
30475	6	93	Dadi registro corsa cucchiaino e fissag. morsetti	acc. inox
3010560	1	94	Porta rullo di frenata fissata al braccio	nylon
30569	1	95	Rullo di frenata	delrin
30960	1	96	Boccolina al rullo di frenata	acc. inox
20249	1	97	Asta porta leva scatto	acciaio
3010462	5	98	Viti di fissag. morsetto a supp. e perno a scatto	acc. inox
3010561	1	99	Morsetto porta pistoncino di fren. fissato al supp. braccio	nylon

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010562	1	100	Ghiera al pistoncino	delrin
3010563	1	101	Ghiera porta tappo al pistoncino	delrin
20242	1	102	Tubo ammortizzatore	alluminio
3010564	1	103	Tappo per ghiera	ottone
20243	1	104	Perno per pistoncino porta stantuffo	acciaio
3010565	1	105	Stantuffo fissato al perno	ottone
3010566	1	106	Disco di battuta bloccato al perno	delrin
3010580	1	107	Rondella a membrana	nylon
30530	1	108	Vite di fissaggio pistoncino	acc. inox
30726	1	109	Dado autobloccante	acc. inox
3010582	1	110	Molla interna al pistoncino	acc. inox
3010568	2	111	Seeger alle ghiera	acciaio
3010569	2	112	Guarnizioni a labbro	gomma
3010650	1	113	Boccola per fissaggio soffietto	delrin
3010570	2	114	OR di tenuta alle ghiera pistoncino	gomma
3010571	1	115	OR di tenuta al tappo fisso alla ghiera poster.	gomma
3010578	1	116	Seeger all'albero	acc. inox
3010572	1	117	Grano di fissaggio stantuffo	acc. inox
3010573	2	118	Distanziatore tra braccio e supporto braccio	delrin
3010574	1	119	Distanziatore per rullo	delrin
3010575	1	120	Tappo per molla scatto	nylon
3010576	1	121	Perno fissaggio alla leva scatto	acciaio
30532	1	122	Rondella alla vite fissaggio perno alla leva scatto	acciaio
30910	1	123	Spina di fulcro pistoncino scatto	acc. inox
3010577	2	124	Rondella di battuta guarnizione pistoncino	ottone
30513	2	125	Viti fissaggio supporto 6x25 TE	inox
3010375	6	126	Viti fissaggio irrigatore 10x30 TE	acc. zinc.
3010178	1	127	Viti fissaggio rullo 6x50 TE	inox
3010651	1	133	Soffietto	gomma
10577	1	01	Carter completo	
10546	1	012	Supporto braccio completo	
10467	1	013	Braccio di avanzamento	
10488	1	033	Appoggio per braccio e custodia pistoncino scatto	
10466	1	036	Leva scatto	
10357	1	082	Leva rompigitto	
10487	1	0102	Ammortizzatore completo	
OLD				
3010535	1	1	Carter	alluminio
3010536	1	2	Flangia porta sfere e freno	ottone
10390	1	04	Anello basamento porta anelli di fermo	alluminio
301046	4	5a	Tiranti anello basamento	acciaio
301047	1	6	Anello a U di tenuta	gomma
3010538	2	8	Freno fissato al corpo centrale	fibra vetro
3010619	1	9	Viti di fissaggio freno	acciaio
301053	1	10	Calotta porta sfere	ottone
301063	1	29	Anello centrale porta OR	alluminio
301052	1	35	Ghiera di registrazione calotte	ottone
301065	1	43	OR di tenuta esterno all'anello centrale	gomma
301067	1	44	OR di tenuta interno all'anello centrale	gomma
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	bronzo
30914	1	74	Molla al perno a vite registrazione freno	acc. inox
30438	1	74b	Rondella distanziatore freno	acc. inox
30930	1	75	Perno di fulcro freno	acc. inox
3010735	2	78	Anelli di fermo inversione	acciaio